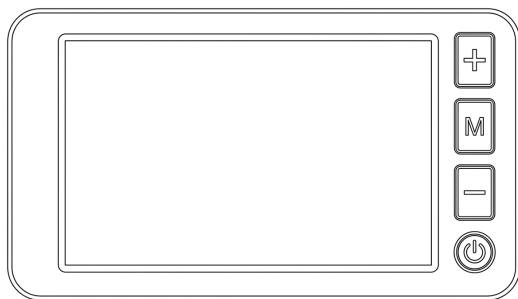


magno[®] **DIGITAL**

by Eschenbach



Bedienungsanleitung	DE
Operating instructions	EN
Mode d'emploi	FR
Istruzioni d'uso	IT
Manual de instrucciones	ES
Gebruiksaanwijzing	NL
Betjeningsvejledning	DK
Bruksanvisning	SE
Bruksanvisning	NO
Käyttöopas	FI
Instrukcja obsługi	PL
Návod k obsluze	CZ
取扱説明書	JP

Abb. 1

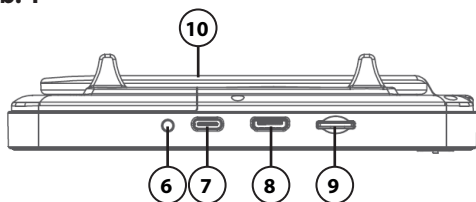


Abb. 2

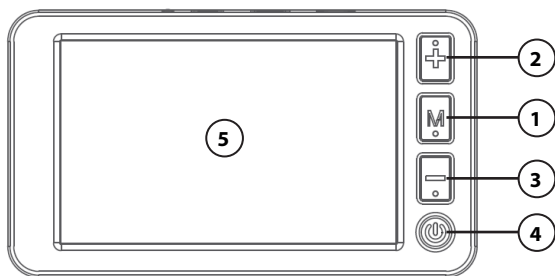
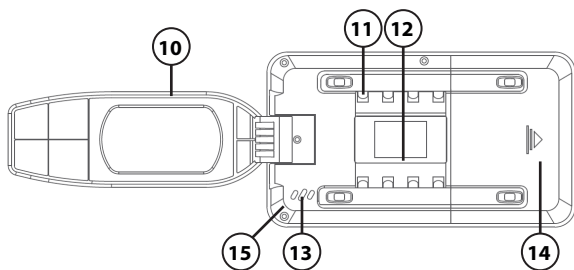


Abb. 3



Funktionselemente

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Kontrasttaste und Menütaste | 9. TF Card-Steckplatz |
| 2. Zoomfaktor vergrößern | 10. Griff |
| 3. Zoomfaktor verringern | 11. LED-Beleuchtung für Lesegut |
| 4. Ein-/Aus-Taste | 12. Kamera |
| 5. Display | 13. Lautsprecher |
| 6. Ladekontroll-LED | 14. Batterieabdeckung |
| 7. Lade-Anschluss (USB-C) | 15. Öse für Umhängeband |
| 8. HDMI-Ausgang (Mini-HDMI, Typ C) | |

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses elektronische Lesegerät ist ausschließlich zum Vergrößern und Lesen oder Betrachten von Texten und Bildern bestimmt.

Zielgruppe

magno DIGITAL ist für Menschen mit vermindertem Sehvermögen konzipiert.

Indikation/Kontraindikation

Sehbehinderung, bei der eine ausreichende Lesefähigkeit mit konventionellen optischen Sehhilfen (z. B. Lupen, Brillen) nicht mehr gegeben ist und eine elektronische vergrößernde Sehhilfe zur Alltagsbewältigung erforderlich ist. Keine Kontraindikation bekannt.

Vor der ersten Inbetriebnahme

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen des Gerätes kennenlernen.

Sicherheitshinweise

- ▶ Blendungs- und Verletzungsgefahr: Nicht in die Lichtquellen an der Gehäuseunterseite blicken.
- ▶ Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit Elektrogeräten hantieren.
- ▶ Laden Sie das Lesegerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- ▶ Erstickungsgefahr und Gefahr des Verschluckens: Verpackung, Folien und Verpackungsteile von Kindern fernhalten.
- ▶ Prüfen Sie das Gerät und den Netzadapter mit Kabel auf sichtbare Schäden. Bei Schäden, trennen Sie den angeschlossenen Netzadapter sofort vom Stromnetz. Lassen Sie das Produkt vom Hersteller oder seinem Kundendienst überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- ▶ Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- ▶ Öffnen Sie niemals das Gerätegehäuse. Es befinden sich keinerlei Bedienelemente darin. Im Falle des Öffnens erlischt die Gewährleistung.
- ▶ Die verbauten Lithium-Ionen-Batterien dürfen nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst entfernt bzw. getauscht werden.
- ▶ **VORSICHT** Explosionsgefahr! Ersetzen Sie den Akku niemals durch einen falschen Typ. Entsorgen Sie einen Akku niemals im Feuer. Quetschen oder schneiden Sie niemals einen Akku. Lassen Sie einen Akku niemals in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen liegen, da dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.
- ▶ Setzen Sie einen Akku niemals einem extrem niedrigen Luftdruck aus, da dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.
- ▶ Setzen Sie das Gerät niemals Nässe aus.
- ▶ Klemmgefahr: Achten Sie beim Einklappen des Griffs darauf, Ihre Finger nicht einzuklemmen.

- ▶ Schützen Sie das Gerät vor Stoß oder Schlag und übermäßiger Wärme.
- ▶ Legen Sie das Gerät nie auf Heizkörper oder in direktes Sonnenlicht.
- ▶ Lagern Sie das Gerät nicht an Orten mit übermäßiger Hitze, wie zum Beispiel in einem geparkten Auto.
- ▶ Nur zur Anwendung in häuslicher Umgebung.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, während es lädt.
- ▶ In medizinischen Umgebungen darf dieses Gerät nicht mit anderen Geräten, die der Lebenserhaltung dienen, betrieben werden.
- ▶ Machen Sie auch andere Personen - insbesondere Kinder - auf diese Gefahr aufmerksam.
- ▶ Das Gerät ist ein Medizinprodukt der Klasse I (nicht steril, ohne Messfunktion) und entspricht der Verordnung (EU) 2017/745. Bei Einsatz des Gerätes außerhalb der EU-Mitgliedstaaten sind die jeweiligen landesspezifischen Richtlinien zu beachten.

Lieferumfang

- ▶ magno DIGITAL
- ▶ Ladegerät für EU
- ▶ Bedienungsanleitung

Grundbedienung

Bevor Sie magno DIGITAL zum ersten Mal verwenden können, muss der interne Akku vollständig aufgeladen sein.

Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit dem USB-Anschluss des Netzteils. Verbinden Sie jetzt das USB-Kabel mit dem Lade-Anschluss ⑦ des Geräts. Stecken Sie dann das Netzteil in die Steckdose.

Während der Akku geladen wird, leuchtet die Ladekontroll-LED ⑥ rot. Wenn der Akku vollgeladen ist, schaltet sich die LED aus.

Achten Sie während des Ladevorgangs darauf, dass das Ladegerät und die magno DIGITAL eine gute Wärmeableitung und Belüftung

haben, um Gefahren durch Überhitzung zu vermeiden.

Ein-/Ausschalten

Drücken Sie eine Sekunde lang die **⏻**-Taste ④, um das Gerät einzuschalten. Nach wenigen Sekunden erscheint das Kamerabild auf dem Display ⑤.

Zum Ausschalten halten Sie die **⏻**-Taste ④ eine Sekunde gedrückt. Die aktuellen Einstellungen werden gespeichert.

Anwendungsarten

Sie können das Gerät mit oder ohne Griff ⑩ verwenden. Der Griff ⑩ befindet sich auf der Rückseite des Gerätes und kann ausgeklappt werden (siehe Abb. 3 auf Seite 2).

Ansichtsfunktionen

Vergrößerung anpassen

Um die Vergrößerung bei Anzeige des Live-Bildes zu erhöhen, halten Sie die **+**-Taste ② gedrückt.

Um die Vergrößerung zu verringern, halten Sie die **-**-Taste ③ gedrückt.

Der jeweils eingestellte Vergrößerungsfaktor wird rechts oben angezeigt.

Falschfarbendarstellung

Um das Kamerabild zu Kontrastverstärkung in Falschfarben anzuzeigen, drücken Sie die **M**-Taste ①. Drücken Sie diese Taste erneut ggf. wiederholt, um durch die verschiedenen Falschfarbmodi durchzuschalten und zur Echtfarbdarstellung zurückzukehren.

Im Auslieferungszustand sind die Falschfarben schwarz / weiß und weiß / schwarz voreingestellt.

Livebild einfrieren

Drücken Sie kurz die **⏻**-Taste ④, um das aktuelle Kamerabild einzu-

frieren. Auch in diesem Bild können Sie den Vergrößerungsfaktor und die Kontrastfarbe wie bereits beschrieben ändern.

Drücken Sie erneut kurz die **⏻**-Taste ④, um zur Livebildanzeige zurückzukehren.

Livebild als Datei speichern

Halten Sie die **—**-Taste ③ gedrückt und drücken dann kurz die **⏻**-Taste ④. Das Foto wurde abgespeichert und es erscheint oben links eine Zahl. Halten Sie die **—**-Taste ③ gedrückt und drücken dann kurz die **M**-Taste ①, um das Fotoalbum zu öffnen. Um in das Livebild zurückzukehren halten Sie die **—**-Taste ③ gedrückt und drücken dann kurz die **M**-Taste ①.

Im Fotoalbum sind die Tasten wie folgt belegt:

Tasten	Kurzer Tastendruck	Langer Tastendruck
M -Taste ①	Kontrastfarben ändern	Fotomenü aufrufen
+ -Taste ②	Foto vergrößern	Foto vergrößern
— -Taste ③	Foto verkleinern	Foto verkleinern
⏻ -Taste ④	Nächstes Foto	Gerät ein- und ausschalten

HDMI-Ausgang

Sie können das Gerät über dessen HDMI-Ausgang ⑧ an den HDMI-Eingang eines anderen Gerätes, z. B. eines Fernsehers anschließen.

Zeitabschaltung

Wenn keine Taste betätigt wird und der Bildschirm eine Minute lang inaktiv ist, wechselt das Gerät automatisch in den Ruhemodus und auf dem Bildschirm werden der Akkustand sowie das aktuelle Datum und die Uhrzeit angezeigt. Im Ruhemodus können Sie das Gerät durch Drücken einer beliebigen Taste aktivieren.

Info: Wenn nach 2 Minuten keine Bedienung erfolgt, schaltet sich das Gerät automatisch aus, um Strom zu sparen.

Einstellungen

Halten Sie die **M**-Taste ① gedrückt, um das Menü aufzurufen. Es erscheint ein gelb-schwarzer Bildschirm. Nach 10 Sekunden schaltet das Gerät wieder ins Livebild, wenn keine Taste gedrückt wurde.

Mit der **+**-Taste ② und **-**-Taste ③ können Sie die Einstellung anpassen. Mit der **M**-Taste ① können andere Einstellungsoptionen ausgewählt werden.

Kontrastfarben anpassen

Displayhelligkeit anpassen



Sie können in diesem Beispiel die Displayhelligkeit mit der **+**-Taste ② und **-**-Taste ③ von 1 – 5 individuell einstellen. Ein kurzes Drücken der **M**-Taste ① und man gelangt zur nächsten Einstellungsoption:

LED-Beleuchtung anpassen



Sie können die LED-Beleuchtung mit der **+**-Taste ② und **-**-Taste ③ von 0 – 5 individuell einstellen. Bei Einstellung 0 wird die LED-Beleuchtung komplett ausgeschaltet.

Lautstärke einstellen



Sie können die LED-Beleuchtung mit der **+**-Taste ② und **-**-Taste ③ von 0 – 5 individuell einstellen. Bei Einstellung 0 wird der Ton ausgeschaltet.

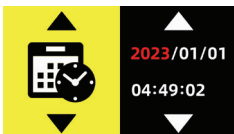
Zeitabschaltung einstellen



Sie können mit der **+**-Taste ② und **-**-Taste ③ individuell einstellen, ob sich das Gerät nach 3 Minuten, 10 Minuten oder 30 Minuten automatisch ausschaltet.

Bei Einstellung 0m schaltet sich das Gerät nicht automatisch ab.

Datum und Uhrzeit einstellen



Sie können das Datum und die Uhrzeit mit der **+**-Taste ② und **-**-Taste ③ einstellen. Mit einem kurzen Tastendruck der **⏻**-Taste ④ kann man sich von links nach rechts bewegen und die nächste Zahl anpassen.

Kontrastfarben anpassen



Mit der **+**-Taste ② und **-**-Taste ③ können die unterschiedlichen Kontrastfarben durchgeschaltet werden. Zum Aktivieren oder Deaktivieren der einzelnen Kontrastfarben drücken Sie kurz die **⏻**-Taste ④.

Eine aktivierte Kontrastfarbe wird mit einem grünen Haken markiert. Ist kein grüner Haken zu sehen, dann ist die Kontrastfarbe deaktiviert. Nur die aktivierten Kontrastfarben können über die **M**-Taste ① im Livebild ausgewählt werden.

Akkustand



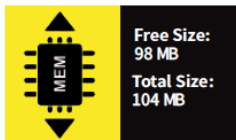
Der Akkustand wird in Prozent angezeigt. Beim Einschalten des Geräts wird ein Akkusymbol mit dem Akkustand in der Mitte des Displays und unten rechts angezeigt.

Fotoalbum

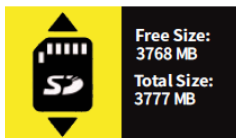


Die Anzahl der Fotos im Fotoalbum wird hier angezeigt.

Speicherplatz

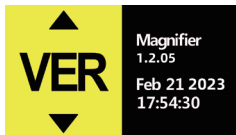


Der verfügbare Speicherplatz wird angezeigt.



Wird eine TF Card in den TF Card-Steckplatz ⑨ eingesteckt, dann erscheint diese Ansicht.

Firmware



Die aktuelle Firmware-Version kann hier eingesehen werden.

Menü Fotoalbum

Im Fotoalbum können Sie in das Untermenü gelangen, indem Sie die **M**-Taste ① lange gedrückt halten.

Es erscheint:



In dieser Ansicht können Sie das ausgewählte Foto löschen. Die Zahl **1** neben dem Mülleimer verdeutlicht dies. Drücken Sie die **+**-Taste ② oder **-**-Taste ③ um das Foto zum Löschen auszuwählen.

Es erscheint:



Der rote Haken verdeutlicht, dass das Foto zum Löschen ausgewählt ist. Mit der **U**-Taste ④ können Sie das Löschen des Fotos bestätigen.

Alle Fotos löschen

Möchten Sie alle Fotos im Fotoalbum löschen, dann wählen Sie dieses Symbol aus:



Drücken Sie die **+**-Taste ② oder **-**-Taste ③ um alle Fotos zu löschen. Ein roter Haken zeigt, dass alle Fotos gelöscht werden können. Mit der **U**-Taste ④ können Sie das Löschen aller Fotos bestätigen.

Info: Sobald die Fotos gelöscht wurden, ist ein Wiederherstellen der Fotos nicht mehr möglich.

Formatieren des Speichers

Möchten Sie den Speicher formatieren, wählen Sie dieses Symbol aus:



Drücken Sie die **+**-Taste ② oder **-**-Taste ③ um den Speicher zu formatieren. Ein roter Haken zeigt, dass alle Fotos gelöscht werden können. Mit der **⏻**-Taste ④ können Sie das Formatieren bestätigen.

Info: Sobald die Festplatte formatiert wurde, sind alle Dateien gelöscht und können nicht mehr wiederhergestellt werden.

Technische Daten	
Displaygröße:	12,7 cm (5")
Vergrößerungsbereich:	3x – 48x
Darstellungsmodi:	Echtfarbe und 25 Kontrastfarben wählbar
Betriebsdauer:	ca. 4 Stunden
Batterie:	Lithium-Ionen-Akku, 2500mAh, 3,7 V
USB-Anschluss:	Typ-C
Temperaturbereich:	10 °C – 40 °C
Abmessungen:	151 x 86 x 31 mm (B x T x H)
Gewicht:	220 g

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc. HDMI und das HDMI-Logo sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der HDMI Licensing LLC in den USA und anderen Ländern.

Pflegehinweise

- ▶ Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes keine Seifenlösungen, die Weichmacher enthalten, keine alkoholischen oder organischen Lösungsmittel und keine scheuernden Reinigungsmittel!
- ▶ Reinigen Sie das Gerät nicht im Ultraschallbad oder unter fließendem Wasser!
- ▶ Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen trockenen Tuch. Sollten die optischen Elemente (Kamera, LEDs) z. B. mit Fingerabdrücken o. ä. verschmutzt sein, reinigen Sie sie vorsichtig mit einem Mikrofasertuch.

Entsorgung

- ▶ Dieses Produkt unterliegt der europäischen WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte in ihrer jeweils aktuell gültigen Fassung. Entsorgen Sie Ihr Altgerät nicht mit dem Hausmüll, sondern über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.



Beachten Sie dabei die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Gewährleistung

Wir gewähren im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Funktion des in dieser Anleitung beschriebenen Produktes in Hinsicht auf auftretende Mängel, die auf Fabrikationsfehler oder Materialfehler zurückzuführen sind. Bei Schäden durch unsachgemäße Behandlung, auch bei Beschädigung durch Fall oder Stoß, besteht kein Gewährleistungsanspruch. Gewährleistung nur durch Nachweis über Kaufbeleg.

Fig. 1

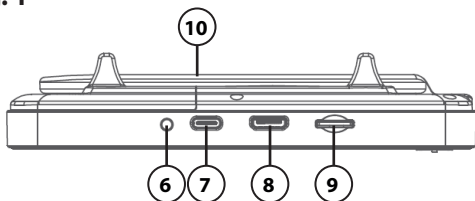


Fig. 2

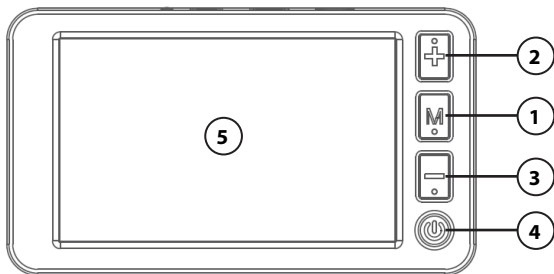
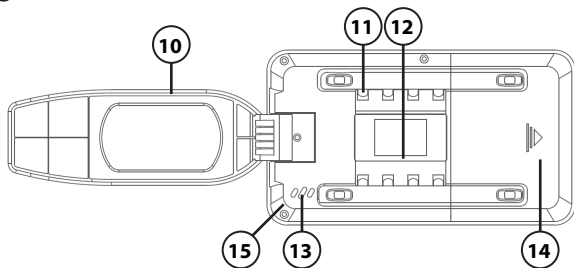


Fig. 3



Operating elements

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Contrast Button and Menu Button | 9. TF Card Slot |
| 2. Increase zoom factor | 10. Handle |
| 3. Decrease zoom factor | 11. LED illumination for reading material |
| 4. On/Off button | 12. Camera |
| 5. Display | 13. Speaker |
| 6. Charging indicator LED | 14. Battery cover |
| 7. Charging socket (USB-C) | 15. Eyelet for neck strap |
| 8. HDMI output (Mini-HDMI, Type C) | |

Intended use

This electronic reading device is exclusively intended for magnification and reading or viewing of texts and images.

Target group

magno DIGITAL is designed for people with low vision.

Indications / Contra indications

Visual impairment in which adequate reading ability can no longer be achieved with conventional optical aids (e.g., magnifying glasses, eyeglasses) and an electronic magnifying aid is necessary for daily living. No known contra indications.

Before first use

Before using the device for the first time, please read the entire manual. This is the only way to get to know all the functions on the device.

Safety instructions

- ▶ Risk of glare and injury: Do not look into the light sources on the underside of the housing.
- ▶ Do not allow children to handle electronic devices without supervision.
- ▶ Only charge the reader with the mains adapter supplied.
- ▶ Choking hazard and danger of swallowing: Keep packaging, foils and packaging parts away from children.
- ▶ Check the device and the mains adapter with power cable for visible damage. In the event of damage, disconnect the connected mains adapter from the power supply immediately. Ask the manufacturer or its customer care to check the product before you use it again.
- ▶ Lay the mains cord so that nobody can trip over it.
- ▶ Never open the device housing. There are no serviceable parts whatsoever inside. Opening it will invalidate the warranty.
- ▶ The installed lithium-ion batteries may only be removed or replaced by the manufacturer or its customer care.
- ▶ **Caution** Risk of explosion! Never replace the battery with a wrong type. Never throw a battery into fire. Never crush or cut a rechargeable battery. Never leave a battery in an environment with extremely high temperatures, as this may lead to an explosion or the leakage of flammable liquids or gases.
- ▶ Never expose a battery to extremely low air pressure, as this can lead to an explosion or the release of flammable liquids or gases.
- ▶ Never expose the device to moisture.
- ▶ Risk of trapping: When folding the handle, be careful not to pinch your fingers.
- ▶ Protect the device from impact or shock and excessive heat.
- ▶ Never place the device on radiators or in direct sunlight.
- ▶ Do not store the device in places with excessive heat, such as in a parked car.

- ▶ Only intended for use in a domestic environment.
- ▶ Do not use the device while it is charging.
- ▶ In medical environments, this device must not be operated in conjunction with other life-support equipment.
- ▶ Please also alert other people - particularly children - to this danger.
- ▶ The device is a Class I medical device (non-sterile, without measuring function) and complies with Regulation (EU) 2017/745. When using the device outside the EU member states, the respective country-specific directives must be observed.

Scope of delivery

- ▶ magno DIGITAL
- ▶ Charger for US
- ▶ Operating instructions

Basic operation

Before you can use magno DIGITAL for the first time, the internal battery must be fully charged.

Connect the included USB cable to the USB port of the power adapter. Now connect the USB cable to the device's ⑦ charging port. Then plug the power adapter into the power outlet.

While the battery is charging, the charging indicator LED glows ⑥ red. When the battery is fully charged, the LED turns off.

During the charging process, ensure that the charger and the magno DIGITAL have adequate heat dissipation and ventilation to prevent hazards caused by overheating.

Switching on/off

Press the -button ④ for one second to turn on the device. After a few seconds the camera image will appear on the display ⑤.

To turn off, press and hold the **⏻**-button ④ for one second. The current settings are saved.

Application types

You can use the device with or without ⑩ handle. The handle ⑩ is located on the back of the device and can be unfolded (see Fig. 3 on page 2).

View functions

Adapting the zoom

To increase the magnification while displaying the live image, press and hold the **+**-button ②.

To decrease the zoom factor, press and hold the **-**-button ③.

The currently set magnification factor is displayed in the top right corner.

False-color representation

To display the camera image in false colors for contrast enhancement, press the **M**-button ①. Press this button again—repeatedly, if necessary—to cycle through the various false-color modes and return to the true-color display.

The false colors are preset to black/white and white/black as delivered.

Freeze Live View

Briefly press the **⏻**-button ④ to freeze the current camera image. In this image as well, you can change the magnification factor and the contrast color, as previously described.

Press the **⏻**-button ④ again to return to the live image display.

Saving the live image as a file

Hold down the **—**-button ③ and then briefly press the **⏻**-button ④. The photo has been saved, and a number appears in the top left corner. Hold down the **—**-button ③ and then briefly press the **M**-button ① to open the photo album. To return to the live view, press and hold the **—**-button ③ and then briefly press the **M**-button ①.

In the photo album, the keys are assigned as follows:

Buttons	Short button press	Long button press
M -button ①	Change contrast colors	Open photo menu
+ -button ②	Zoom in photo	Zoom in photo
— -button ③	Zoom out photo	Zoom out photo
⏻ -button ④	Next photo	Turn the device on and off

HDMI output

You can connect the device from its HDMI output ⑧ to the HDMI input of another device, such as a TV.

Timer shut-off

If no button is pressed and the screen remains inactive for one minute, the device automatically enters sleep mode, and the screen displays the battery level as well as the current date and time. In sleep mode, you can wake up the device by pressing any key.

Info: If no operation occurs after 2 minutes, the device automatically switches off to save power.

Settings

Keep the **M**-button ① to open the menu. A yellow-and-black screen appears. After 10 seconds, the device switches back to the live view if

no button has been pressed.

You can adjust the setting using the **+**-button ② and **-**-button ③. Other setting options can be selected using the **M**-button ①.

Adjust contrast colors

Adjust display brightness



In this example, you can individually adjust the display brightness from 1 to 5 using the **+**-button ② and **-**-button ③. A brief press of the **M**-button ① takes you to the next setting option:

Adjust LED Lighting



You can individually adjust the LED lighting from 0 to 5 using the **+**-button ② and **-**-button ③. At setting 0, the LED lighting is completely switched off.

Adjust volume



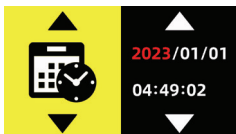
You can individually adjust the LED lighting from 0 to 5 using the **+**-button ② and **-**-button ③. At setting 0, the sound is switched off.

Adjust automatic shut-off time



You can use the **+**-button ② and **-**-button ③) to individually set whether the device switches off automatically after 3 minutes, 10 minutes, or 30 minutes. If set to 0m, the device will not turn off automatically.

Setting the date and time



You can set the date and time using the **+**-button ② and **-**-button ③. With a brief press of the **⏻**-button ④, you can move from left to right and adjust the next digit.

Adjust contrast colors



Different contrast colors can be cycled through using the **+**-button ② and **-**-button ③. To enable or disable the individual contrast colors, briefly press the **⏻**-button ④.

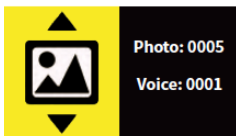
An activated contrast color is marked with a green check mark. If no green check mark is visible, the contrast color is disabled. Only the activated contrast colors can be selected in the Live View using the **M**-button ①.

Battery level



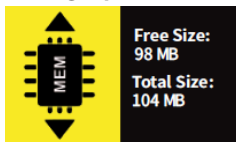
The battery level is displayed in percent. When the device is switched on, a battery icon displaying the battery level appears in the centre of the display and in the bottom right corner.

Photo album

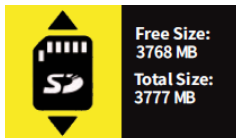


The number of photos in the photo album is displayed here.

Storage space



The available storage space is displayed.



When a TF card is inserted into the TF card slot, ⑨ this view appears.

Firmware



The current firmware version can be viewed here.

Photo album menu

In the photo album, you can access the submenu by long-pressing the **M**-button ①.

The following appears:



In this view, you can delete the selected photo. The number **1** next to the trash can indicates this. Press the **+**-button ② or **-**-button ③ to select the photo to delete.

The following appears:



The red check mark indicates that the photo has been selected for deletion. You can confirm the deletion of the photo using the **U**-button ④.

Delete All Photos

If you would like to delete all photos in the photo album, select this icon:



Press the **+**-button ② or **-**-button ③ to delete all photos. A red check mark indicates that all photos can be deleted. You can confirm the deletion of all photos using the **U**-button ④.

Info: Once the photos have been deleted, it is no longer possible to recover them.

Formatting the storage

If you wish to format the storage, select this icon:



Press the **+**-button ② or **-**-button ③ to format storage. A red check mark indicates that all photos can be deleted. You can confirm formatting by pressing the **U**-button ④.

Info: As soon as the hard drive has been formatted, all files are deleted and can no longer be recovered.

Technical specifications	
Display size:	12.7 cm (5")
Zoom range:	3x – 48x
Display modes:	True color and 25 selectable contrast colors
Operating time:	approx. 4 hours
Battery:	Lithium-ion battery, 2500 mAh, 3.7 V
USB connection:	Type-C
Temperature range:	10 °C – 40 °C (50–104 °F)
Dimensions:	151 x 86 x 31 mm (W x D x H) 5.94 x 3.39 x 1.22 in (W x D x H)
Weight:	220 g

USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc. HDMI and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Care instructions

- ▶ When cleaning the device do not use any soap solutions that contain softening agents, no alcohol-based or organic solvents and no abrasive detergents!
- ▶ Do not clean the device in an ultrasonic bath or under flowing water!
- ▶ Only use a soft, dry cloth to clean the device. If the optical elements (camera, LEDs) are soiled—for example, with fingerprints or similar marks—clean them carefully with a microfibre cloth.

Disposal

- This product is subject to the European WEEE directive on old electrical and electronic equipment in its currently valid version. Do not dispose of your old device with household waste, but via an authorised waste disposal company or your municipal waste disposal facility.



Observe the regulations applicable in your country. If in doubt, contact your waste disposal organisation. Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

Warranty

Within the parameters of the applicable statutory provisions, we provide a warranty for the functioning of the product described in this manual with regard to faults arising in connection with manufacturing defects or material defects. No warranty claims can be accepted for damage that arises due to improper handling, including damage from falls or impacts. Warranty only by proof of purchase.

Supplier's Declaration of Conformity

47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Unique Identifier

Trade Name: magno DIGITAL

Model No.: 916505

Responsible Party – U.S. Contact Information

Eschenbach Optik of America, Inc.

22 Shelter Rock Lane

Danbury, CT 06810

United States

Tel.: (800) 487-5389

Fax: (888) 799-7200

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- ▶ Reorient or relocate the receiving antenna.
- ▶ Increase the separation between the equipment and receiver.
- ▶ Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- ▶ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

UK Importer:

Associated Optical Products
13 Gore Road
SL18AA Burnham, Bucks
Internet: www.associatedoptical.com

Fig. 1

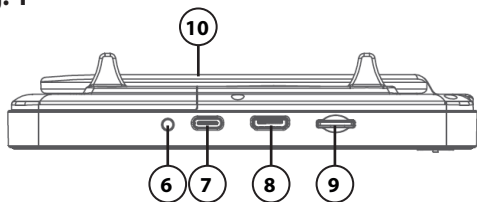


Fig. 2

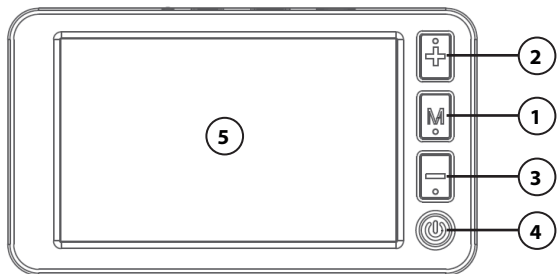
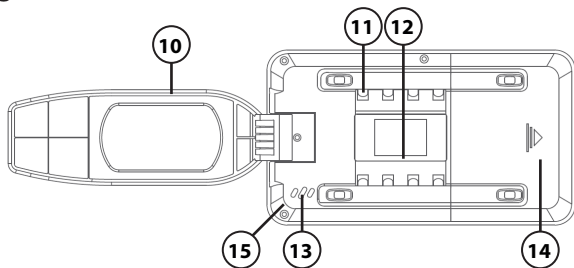


Fig. 3



Éléments de commande

- | | |
|--|--|
| 1. Touche de contraste et touche de menu | 9. Logement TF Card |
| 2. Agrandir le facteur de zoom | 10. Poignée |
| 3. Réduire le facteur zoom | 11. Éclairage LED pour le texte à lire |
| 4. Touche Marche/Arrêt | 12. Caméra |
| 5. Écran | 13. Haut-parleur |
| 6. LED de contrôle de la charge | 14. Cache de batterie |
| 7. Port USB (USB-C) | 15. Œillet pour tour de cou |
| 8. Sortie HDMI (mini HDMI, type C) | |

Utilisation conforme à l'usage prévu

Ce lecteur électronique est exclusivement destiné à l'agrandissement et à la lecture ou à la visualisation de textes ou d'images.

Public cible

magno DIGITAL est conçu pour les personnes malvoyantes.

Indications / Contre-indications

Déficiência visuelle ne permettant plus de lire correctement à l'aide d'aides visuelles optiques classiques (par exemple, loupes, lunettes) et nécessitant une aide visuelle électronique grossissante pour faire face aux activités quotidiennes. Aucune contre-indication connue.

Avant la première mise en service

Veuillez lire toute cette notice avec attention avant d'utiliser cet article la première fois. Ce n'est ainsi que vous pourrez vous familiariser avec toutes les fonctions de l'appareil.

Consignes de sécurité

- ▶ Risque d'éblouissement et de blessure : Ne regardez pas dans les sources lumineuses situées sous le boîtier.
- ▶ Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec des appareils électriques.
- ▶ Chargez toujours la loupe uniquement avec l'adaptateur secteur fourni.
- ▶ Risque d'étouffement et d'ingestion : Tenez l'emballage, les films et les éléments d'emballage hors de portée des enfants.
- ▶ Contrôlez l'appareil et l'adaptateur secteur avec son cordon pour vous assurer qu'il ne présente pas de dommages visibles. En cas de dommages, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur connecté. Faites contrôler le produit par le fabricant ou son service après-vente avant de l'utiliser à nouveau.
- ▶ Posez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.
- ▶ N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Aucun élément de commande ne s'y trouve. Toute ouverture entraîne l'expiration de la garantie.
- ▶ Les batteries lithium-ions intégrées dans l'appareil ne doivent être retirées ou remplacées que par le fabricant ou son service après-vente.
- ▶ **ATTENTION** risque d'explosion ! Ne remplacez jamais la batterie par un type inapproprié. Ne mettez jamais une batterie au rebut dans le feu. N'écrasez ou ne coupez jamais une batterie. Ne laissez jamais une batterie dans un environnement où la température est extrêmement élevée, car cela peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- ▶ N'exposez jamais une batterie à une pression atmosphérique extrêmement basse, car cela pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquides ou de gaz inflammables.
- ▶ N'exposez jamais l'appareil à l'humidité.
- ▶ Risque de pincement : Veillez à ne pas vous coincer les doigts

lorsque vous repliez la poignée.

- ▶ Protégez l'appareil des chocs ou des coups et d'une chaleur excessive.
- ▶ Ne placez jamais l'appareil sur un radiateur ou à la lumière directe du soleil.
- ▶ Ne rangez pas l'appareil dans des endroits où la chaleur est excessive, comme par exemple dans une voiture garée.
- ▶ Uniquement pour une utilisation à la maison.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil en cours de recharge.
- ▶ Dans les environnements médicaux, cet appareil ne doit pas être utilisé avec d'autres appareils servant au maintien des fonctions vitales.
- ▶ Alertez également les autres personnes, en particulier les enfants, sur ce danger.
- ▶ L'appareil est un dispositif médical de classe I (non stérile, sans fonction de mesure) et est conforme au règlement 2017/745 de l'UE. En cas d'utilisation de l'appareil hors des États membres de l'UE, les directives spécifiques à chaque pays doivent être respectées.

Contenu de la livraison

- ▶ magno DIGITAL
- ▶ Chargeur pour UE
- ▶ Mode d'emploi

Utilisation de base

Avant de pouvoir utiliser magno DIGITAL pour la première fois, la batterie interne doit être entièrement chargée.

Reliez la prise USB fournie au port USB du bloc d'alimentation. Reliez alors la prise USB fournie au port USB de ⑦ l'appareil. Branchez le bloc d'alimentation dans la prise de courant.

Au cours de la recharge de la batterie, la LED de contrôle de charge

s'allume ⑥ en rouge. Une fois la batterie entièrement chargée, la LED s'éteint.

Lors de la recharge, veillez à ce que le chargeur et le magno DIGITAL disposent d'une bonne dissipation de chaleur et de la ventilation pour éviter des dangers liés à la surchauffe.

Mise en marche / mise à l'arrêt

Appuyez sur la **⏻**-touche ④, pendant une seconde pour mettre l'appareil en marche. L'image de la caméra apparaît au bout de quelques secondes à l'écran ⑤.

Pour éteindre, maintenez la **⏻**-touche ④ enfoncée pendant une seconde. Les paramètres actuels sont enregistrés.

Modes d'utilisation

Vous pouvez utiliser l'appareil avec ou sans poignée ⑩. La poignée ⑩ se trouve au verso de l'appareil et peut être dépliée (voir fig. 3 à la page 2).

Fonctions vue

Adapter le grossissement

Pour augmenter le grossissement de l'affichage de l'image en temps réel, maintenez la **+**-touche ② enfoncée.

Pour réduire le grossissement, maintenez la **-**-touche ③ enfoncée.

Le facteur de grossissement réglé brièvement affiché en haut à droite.

Représentation de fausses couleurs

Pour afficher l'image de la caméra en fausses couleurs pour un renforcement du contraste, appuyez sur la **M**-touche ①. Appuyez à nouveau sur cette touche pour passer entre les différents modes de fausses couleurs et pour revenir à l'affichage en couleur réelle.

À la livraison, noir/blanc et blanc/noir sont pré-réglés comme des fausses couleurs.

Figer une image en temps réel

Appuyez brièvement sur la **⏻**-touche ④, pour figer l'image caméra actuelle. Vous pouvez également modifier le facteur de grossissement et la couleur de contraste comme décrit précédemment dans cette image. Appuyez à nouveau brièvement sur la **⏻**-touche ④, pour revenir à l'affichage en temps réel.

Enregistrer l'image en temps réel comme fichier

Maintenez la **—**-touche ③ enfoncée, puis appuyez brièvement sur la **⏻**-touche ④. La photo a été enregistrée et un chiffre apparaît en haut à gauche. Maintenez la **—**-touche ③ enfoncée, puis appuyez brièvement sur la **M**-touche ①, pour ouvrir l'album photo. Pour retourner à l'image en temps réel, maintenez la **—**-touche ③ enfoncée, puis appuyez brièvement sur la **M**-touche ①.

Dans l'album photo, les touches sont affectées comme suit :

Touches	Brève pression de la touche	Longue pression de la touche
M -touche ①	Modifier les couleurs de contraste	Appeler le menu de photos
+ -touche ②	Agrandir la photo	Agrandir la photo
— -touche ③	Réduire la photo	Réduire la photo
⏻ -touche ④	Photo suivante	Allumer et éteindre l'appareil

Sortie HDMI

Vous pouvez connecter l'appareil en utilisant la sortie HDMI ⑧ à l'entrée HDMI d'un autre périphérique, par ex. d'une télévision.

Arrêt temporisé

Si aucune touche n'est actionnée et que l'écran reste inactif pendant une minute, l'appareil passe automatiquement en mode veille et l'écran affiche le niveau de batterie ainsi que la date et l'heure actuelles. En mode veille, vous pouvez activer l'appareil en touchant une touche au hasard.

Info : Si l'appareil n'est pas utilisé pendant 2 minutes, il s'éteint automatiquement afin d'économiser de l'énergie.

Paramètres

Maintenez la **M**-touche ① enfoncée pour appeler le menu. Un écran jaune et noir apparaît. Au bout de 10 secondes, l'appareil passe à nouveau à l'image en temps réel si aucune touche n'est enfoncée.

La **+**-touche ② et la **-**-touche ③ permettent d'adapter le réglage. La **M**-touche ① permet de sélectionner d'autres options de configuration.

Adapter les couleurs de contraste

Adapter la luminosité de l'écran



Dans cet exemple, vous pouvez régler la luminosité de l'écran avec la **+**-touche ② et la **-**-touche ③ individuellement de 1 à 5. Une brève pression de la **M**-touche ① permet d'accéder à l'option de configuration suivante :

Adapter l'éclairage LED



Vous pouvez régler l'éclairage LED avec la **+**-touche ② et la **-**-touche ③ individuellement de 0 à 5. Avec le réglage 0, l'éclairage LED est complètement éteint.

Régler le volume



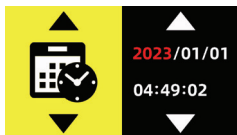
Vous pouvez régler l'éclairage LED avec la **+**-touche ② et la **-**-touche ③ individuellement de 0 à 5. Avec le réglage 0, le son est coupé.

Régler l'arrêt automatique



Vous pouvez utiliser la **+**-touche ② et la **-**-touche ③ pour définir individuellement si l'appareil s'éteint automatiquement après 3 minutes, 10 minutes ou 30 minutes. Avec le réglage 0m, l'appareil ne s'éteint pas automatiquement.

Régler la date et l'heure



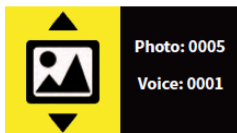
La **+**-touche ② et la **-**-touche ③ permettent de régler la date et l'heure. Une brève pression de la **⏻**-touche ④ permet de déplacer de gauche à droite et d'adapter le chiffre suivant.

Niveau de batterie



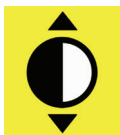
Le niveau de batterie s'affiche en pourcentage. À la mise en marche de l'appareil, un symbole de batterie s'affiche avec le niveau de batterie au milieu de l'écran et en bas à droite.

Album photo



Le nombre de photos dans l'album photo s'affiche ici.

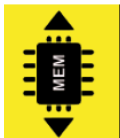
Adapter les couleurs de contraste



La **+**-touche ② et la **-**-touche ③ permettent de commuter entre les différentes couleurs de contraste. Pour activer ou désactiver les couleurs de contraste individuelles, appuyez brièvement sur la **⏻**-touche ④.

Une couleur de contraste activée est marquée avec une coche verte. Si aucune coche verte n'est visible, alors la couleur de contraste est désactivée. Seules les couleurs de contraste activées peuvent être sélectionnées avec la **M**-touche ① dans l'image en temps réel.

Espace de stockage



Free Size:
98 MB
Total Size:
104 MB

L'espace de stockage disponible s'affiche.



Free Size:
3768 MB
Total Size:
3777 MB

Si une TF Card est insérée dans le logement à TF Card, ⑤ alors celle-ci apparaît dans la vue.

Firmware



Magnifier
1.2.05
Feb 21 2023
17:54:30

La version actuelle du firmware peut être consultée ici.

Menu album photo

Dans l'album photo, vous pouvez accéder au sous menu en maintenant la **M**-touche ① enfoncée pendant longtemps.

Voilà ce qui apparaît :



Vous pouvez supprimer la photo sélectionnée dans cette vue. Le numéro **1** à côté de la poubelle l'indique. Appuyez sur la **+**-touche ② ou sur la **-**-touche ③ pour sélectionner la photo à supprimer.

Voilà ce qui apparaît :



La coche rouge indique que la photo à supprimer est sélectionnée. La **U**-touche ④ vous permet de confirmer la suppression de la photo.

Supprimer toutes les photos

Si vous souhaitez supprimer toutes les photos de l'album photo, sélectionnez ce symbole :



Appuyez sur la **+**-touche ② ou sur la **-**-touche ③ pour supprimer toutes les photos. Une coche rouge indique que toutes les photos peuvent être supprimées.

La **U**-touche ④ vous permet de confirmer la suppression de toutes les photos.

Info : Une fois les photos supprimées, il n'est plus possible de restaurer les photos.

Formatage de la mémoire

Si vous souhaitez formater la mémoire, sélectionnez ce symbole :



Appuyez sur la **+**-touche ② ou sur la **-**-touche ③ pour formater la mémoire. Une coche rouge indique que toutes les photos peuvent être supprimées. La **⏻**-touche ④ vous permet de confirmer le formatage.

Info : Dès que le disque dur est formaté, tous les fichiers sont supprimés et ne peuvent plus être restaurés.

Caractéristiques techniques	
Taille de l'écran :	12,7 cm (5")
Plage de grossissement :	3x – 48x
Modes de représentation :	Couleur réelle et 25 couleurs de contraste au choix
Autonomie :	env. 4 heures
Batterie :	Batterie lithium-ions, 2500mAh, 3,7 V
Prise USB :	Type C
Plage de température :	10 °C – 40 °C
Dimensions :	151 x 86 x 31 mm (l x p x h)
Poids :	220 g

USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc. HDMI et le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

Conseils d'entretien

- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de solutions savonneuses contenant des adoucissants, ni de solvants alcooliques ou organiques, ni de produits de nettoyage abrasifs !
- Évitez de nettoyer l'appareil dans un bain à ultrasons ou à l'eau courante !
- Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon doux et sec. Si les éléments optiques (caméra, LED) sont plus sales, par exemple avec des empreintes digitales ou autres, nettoyez délicatement avec un chiffon en microfibre.

Mise au rebut

- Ce produit est soumis à la directive européenne DEEE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques dans sa version actuelle. Ne jetez pas votre appareil usagé avec les ordures ménagères, mais confiez-le à une entreprise de recyclage agréée ou à votre service de recyclage communal.



Respectez à cet égard les prescriptions en vigueur dans votre pays. En cas de doutes, contactez votre organisme d'élimination des déchets. Procédez à une élimination des matériaux d'emballage respectueuse de l'environnement.

Garantie

Dans le cadre des dispositions légales, nous garantissons le bon fonctionnement du produit décrit dans le présent mode d'emploi en cas de dommages qui sont imputables à des défauts de fabrication ou des vices de matériaux. Tous dommages liés à une utilisation non conforme, notamment suite à une chute ou un choc, entraînent la suspension des clauses de garantie. La garantie n'est valable que sur présentation d'une preuve d'achat.

Fig. 1

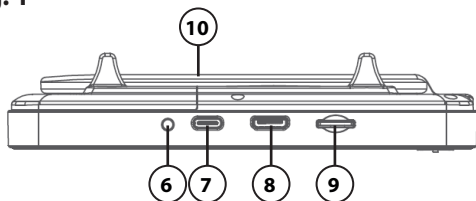


Fig. 2

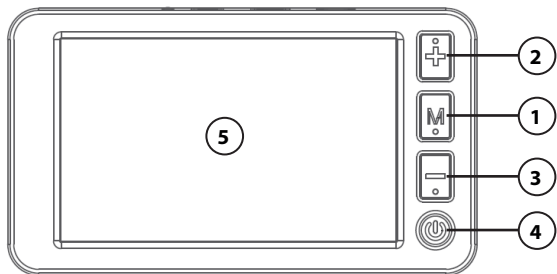
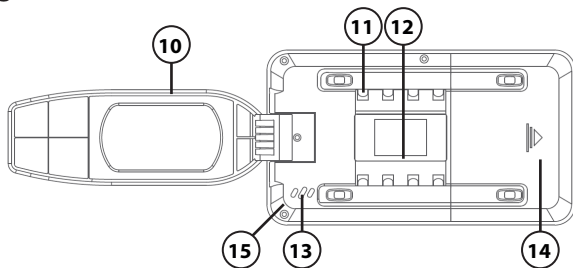


Fig. 3



Elementi funzionali

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Tasto per contrasti e menu | 9. Slot per scheda TF |
| 2. Fattore zoom – ingrandisci | 10. Impugnatura |
| 3. Fattore zoom – riduci | 11. Illuminazione LED per materiale di lettura |
| 4. Tasto ON / OFF | 12. Fotocamera |
| 5. Display | 13. Altoparlante |
| 6. LED di controllo della ricarica | 14. Copertura batteria |
| 7. Attacco di ricarica (USB-C) | 15. Occhiello per cinghia a tracolla |
| 8. Uscita HDMI (mini-HDMI, tipo C) | |

Uso conforme alla destinazione

Questo lettore elettronico è destinato esclusivamente all'ingrandimento e alla lettura o all'osservazione di testi e immagini.

Destinatari

magno DIGITAL è progettato per persone con ipovisione.

Indicazioni / Controindicazioni

Ipoovisione in cui non è più garantita un'adeguata capacità di lettura con ausili ottici convenzionali (ad es. lenti di ingrandimento, occhiali) e in cui è necessario un ausilio visivo elettronico con funzione di ingrandimento per affrontare le attività quotidiane. Non sono note controindicazioni.

Azioni preliminari per la messa in funzione

Prima della prima messa in funzione leggere con attenzione l'intero manuale. Solo così potrai conoscere tutte le funzioni dell'apparecchio.

Avvertenze di sicurezza

- ▶ Pericolo di abbagliamento e lesioni: non guardare direttamente nelle sorgenti luminose situate sul fondo dell'apparecchio.
- ▶ Non consentire ai bambini di giocare con le apparecchiature elettriche.
- ▶ Carica il lettore solo con l'adattatore di rete in dotazione.
- ▶ Pericolo di soffocamento e di ingestione: tenere le pellicole e tutte le parti dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Controlla l'apparecchio e l'adattatore di rete con cavo per rilevare eventuali danni visibili. In caso di danni, stacca immediatamente l'adattatore di rete collegato dalla corrente elettrica. Fai controllare il prodotto dal fabbricante o dal suo servizio clienti, prima di riutilizzarlo.
- ▶ Esegui la posa del cavo in modo tale che non vi si possa inciampare.
- ▶ Non aprire mai l'alloggiamento dell'apparecchio. In esso non si trovano elementi di comando. In caso di apertura, la garanzia decade.
- ▶ Le batterie agli ioni di litio installate possono essere rimosse o sostituite solo dal fabbricante o dal suo servizio di assistenza clienti.
- ▶ **ATTENZIONE** Pericolo di esplosione! Non sostituire mai l'accumulatore (batteria) con uno di tipo sbagliato. Non gettare mai un accumulatore (batteria) nel fuoco. Non schiacciare o tagliare mai un accumulatore (batteria). Non lasciare mai l'accumulatore (batteria) in un ambiente con temperature estremamente elevate, poiché ciò potrebbe causare esplosioni o comportare il rilascio di liquidi o gas infiammabili.
- ▶ Non esporre mai l'accumulatore (batteria) a una pressione dell'aria estremamente bassa, poiché ciò potrebbe causare esplosioni o comportare il rilascio di liquidi o gas infiammabili.
- ▶ Non esporre mai l'apparecchio al bagnato.
- ▶ Pericolo di schiacciamento: ripiegando (chiudendo) l'impugnatura, fai attenzione a non incastrare le dita.
- ▶ Proteggi l'apparecchio da urti e colpi e dal calore eccessivo.

- ▶ Non riporre mai l'apparecchio su radiatori e non esporlo mai alla luce solare diretta.
- ▶ Non conservare l'apparecchio in luoghi surriscaldati, come ad esempio in una vettura parcheggiata.
- ▶ L'apparecchio è adatto solo per l'utilizzo in ambiente domestico.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio mentre è in fase di ricarica.
- ▶ Negli ambienti medici, il presente apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità delle apparecchiature salvavita.
- ▶ Ricorda tali pericoli anche ad altre persone e in particolare ai bambini.
- ▶ L'apparecchio è un prodotto medico appartenente alla Classe I (non sterile, senza funzione di misurazione) e soddisfa il regolamento (UE) 2017/745. L'impiego dell'apparecchio al di fuori degli Stati membri dell'UE implica il rispetto delle direttive specifiche del paese.

Contenuto della confezione

- ▶ magno DIGITAL
- ▶ Caricatore per Stati membri UE
- ▶ Istruzioni per l'uso

Operazioni di base

Prima di utilizzare magno DIGITAL per la prima volta, occorre caricare completamente l'accumulatore (batteria) interno.

Collegare il cavo USB fornito in dotazione, alla porta USB dell'alimentatore. Quindi, collegare il cavo USB all'attacco di ricarica ⑦ dell'apparecchio. Inserire poi l'alimentatore nella presa.

Durante la ricarica dell'accumulatore (batteria), il LED di controllo della ricarica ⑥ si accende rosso. Una volta che l'accumulatore (batteria) è completamente ricaricato, il LED si spegne.

Durante la ricarica, assicurarsi che il caricabatterie e il magno DIGITAL siano ben ventilati e dispongano di un adeguato sistema di dissipazione del calore, al fine di evitare pericoli dovuti al surriscaldamento.

Accensione/spengimento

Per accendere l'apparecchio, premere per un secondo il tasto- ④. Dopo pochi secondi sul display ⑤ compare l'immagine della fotocamera.

Per spegnere, tieni premuto il tasto- ④ per un secondo. Le impostazioni attuali vengono memorizzate.

Tipi di applicazione

Puoi utilizzare l'apparecchio con o senza impugnatura ⑩. L'impugnatura ⑩ si trova sul retro dell'apparecchio e può essere ripiegato fuori (aperto) (vedi Fig. 3 a pagina 2).

Funzioni di visualizzazione

Impostazione del fattore d'ingrandimento

Per aumentare l'ingrandimento durante la visualizzazione dell'immagine attuale, tenere premuto il tasto- ②.

Per ridurre il fattore d'ingrandimento, tieni premuto il  ③.

Il relativo fattore d'ingrandimento impostato viene visualizzato in alto a destra.

Rappresentazione dei falsi colori

Per visualizzare l'immagine della fotocamera in falsi colori, premere il tasto-**M** ① per richiamare la funzione di contrasto. Per passare attraverso tutte le diverse modalità di falso colore, o per ritornare alla rappresentazione con colori reali, premere nuovamente questo tasto, all'occorrenza più volte.

Al momento della consegna sono preimpostati come falsi colori il nero/bianco e bianco/nero.

Bloccaggio dell'immagine attuale

Per bloccare (congelare) l'immagine attuale della fotocamera, premere brevemente il tasto-**U** ④. In questa schermata puoi anche modificare il fattore d'ingrandimento e il colore di contrasto come già descritto.

Per ritornare alla visualizzazione dell'immagine attuale, premere di nuovo brevemente il tasto-**U** ④.

Salvataggio dell'immagine attuale come file

Tenere premuto il tasto-**—** ③ e premere poi brevemente il tasto-**U** ④. La foto è stata salvata e in alto a sinistra appare un numero. Per aprire l'album di fotografie, tenere premuto il tasto-**—** ③ e premere poi brevemente il tasto-**M** ①. Per ritornare all'immagine attuale, tenere premuto il tasto-**—** ③ e premere poi brevemente il tasto-**M** ①.

Nell'album fotografico, i tasti sono assegnati come segue:

Tasti	Pressione breve del tasto	Pressione lunga del tasto
Tasto- M ①	Modifica dei colori di contrasto	Richiamo del menu «Foto»
Tasto- + ②	Ingrandimento foto	Ingrandimento foto
Tasto- — ③	Riduzione foto	Riduzione foto
Tasto- U ④	Immagine successiva	Accensione e spegnimento dell'apparecchio

Uscita HDMI

Puoi collegare l'apparecchio tramite la sua uscita HDMI ⑧ all'ingresso HDMI di un altro dispositivo, p.e. di un televisore.

Spegnimento a tempo

Se non viene premuto alcun tasto e lo schermo rimane inattivo per un minuto, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità di standby e sullo schermo vengono visualizzati il livello di carica dell'accumulatore (batteria) nonché data e ora attuali. In modalità standby, puoi riattivare l'apparecchio premendo un tasto qualsiasi.

Info: Se entro 2 minuti non viene effettuata alcuna operazione, l'apparecchio si spegne automaticamente per risparmiare corrente.

Impostazioni

Premi il tasto-**M** ① per richiamare il menu. Appare una schermata gialla e nera. Se non viene premuto alcun tasto, dopo 10 secondi l'apparecchio ritorna all'immagine attuale.

Con il tasto-**+** ② e il tasto-**-** ③ puoi adeguare le impostazioni. Con il tasto-**M** ① è possibile scegliere altre opzioni di impostazioni.

Adattamento dei colori di contrasto

Adattamento della luminosità del display



In questo esempio puoi regolare individualmente la luminosità del display da 1 a 5, utilizzando il tasto-**+** ② e il tasto-**-** ③. Basta premere brevemente il tasto-**M** ① per passare all'opzione di impostazione successiva:

Impostazione dell'illuminazione LED



Puoi regolare individualmente l'illuminazione LED da 0 a 5, utilizzando il tasto-**+** ② e il tasto-**-** ③. Con impostazione a 0, l'illuminazione LED viene completamente spenta.

Impostazione del volume



Puoi regolare individualmente l'illuminazione LED da 0 a 5, utilizzando il tasto-**+** ② e il tasto-**-** ③. Con impostazione a 0, l'audio viene spento.

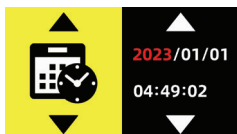
Impostazione dello spegnimento automatico



È possibile utilizzare il tasto-**+** ② e il tasto-**-** ③ per impostare individualmente se il dispositivo si spegne automaticamente dopo 3 minuti, 10 minuti o 30 minuti.

Con l'impostazione 0m, il dispositivo non si spegne automaticamente.

Impostazione di data e ora



Utilizzando il tasto-**+** ② e il tasto-**-** ③ puoi impostare la data e l'ora. Premendo brevemente il tasto-**⏻** ④ puoi spostarti da sinistra a destra e modificare il numero successivo.

Livello di carica dell'accumulatore (batteria)



Il livello di carica dell'accumulatore (batteria) viene visualizzato in percentuale. All'accensione dell'apparecchio, al centro del display e in basso a destra viene visualizzato un simbolo dell'accumulatore (batteria) che indica il livello di carica.

Album fotografico

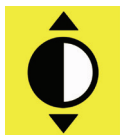


Photo: 0005

Voice: 0001

Qui viene visualizzato il numero di foto presenti nell'album fotografico.

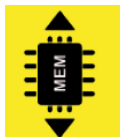
Adattamento dei colori di contrasto



Con i tasti **+** ② e **-** ③ puoi passare da un colore di contrasto all'altro. Per attivare o disattivare i singoli colori di contrasto, premi brevemente il tasto-**U** ④.

Un colore di contrasto attivato viene contrassegnato da un segno di spunta verde. Se non è visibile alcun segno di spunta verde, il colore di contrasto è disattivato. Nell'immagine attuale possono essere selezionati, tramite il tasto-**M** ①, solo i colori di contrasto attivati.

Spazio di memoria



Free Size:

98 MB

Total Size:

104 MB

Viene visualizzato lo spazio di memoria disponibile.



Free Size:

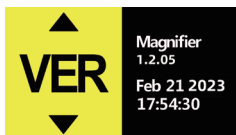
3768 MB

Total Size:

3777 MB

Se si inserisce una scheda TF nello slot per schede TF ⑨, viene visualizzata questa schermata.

Firmware



La versione attuale del firmware può essere visualizzata qui.

Menu «Album fotografico»

Nell'album fotografico puoi accedere al sottomenu tenendo premuto a lungo il tasto-**M** ①.

Appare:



In questa schermata puoi cancellare le foto selezionate. La cifra **1** accanto al cestino lo spiega. Per selezionare la foto da cancellare, premi il tasto-**+** ② o il tasto-**-** ③.

Appare:



Il segno di spunta rosso indica che la foto è stata selezionata per essere cancellata. Con il tasto-**U** ④ puoi confermare la cancellazione della foto.

Cancella tutte le foto

Se desideri cancellare tutte le foto dall'album fotografico, seleziona questo simbolo:



Per cancellare tutte le foto, premi il tasto-**+** ② o il tasto-**-** ③. Un segno di spunta rosso indica che è possibile cancellare tutte le foto. Con il tasto-**U** ④ puoi confermare la cancellazione di tutte le foto.

Info: Una volta che le foto sono state cancellate, queste non possono più essere ripristinate.

Formattazione della memoria

Se desideri formattare la memoria, seleziona questo simbolo:



Per formattare la memoria, premi il tasto **+** ② o il tasto **—** ③. Un segno di spunta rosso indica che è possibile cancellare tutte le foto. Con il tasto **⏻** ④ puoi confermare la formattazione.

Info: Una volta formattato il disco rigido, tutti i file vengono cancellati e non possono più essere ripristinati.

Dati tecnici	
Dimensioni del display:	12,7 cm (5")
Campo d'ingrandimento:	3x – 48x
Modalità di rappresentazione:	colore originale e 25 colori di contrasto selezionabili
Autonomia:	circa 4 ore
Batteria:	accumulatore agli ioni di litio, 2500 mAh, 3,7 V
Attacco USB:	tipo C
Range di temperatura:	da 10 °C a 40 °C
Dimensioni:	151 x 86 x 31 mm (L x A x P)
Peso:	220 g

USB® è un marchio registrato di USB Implementers Forum, Inc. HDMI e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati della HDMI Licensing LLC negli USA e in altri paesi.

Indicazioni di cura e manutenzione

- ▶ Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare soluzioni saponate contenenti ammorbidenti, solventi a base di alcol o idrocarburi organici o detergenti abrasivi!
- ▶ Non pulire l'apparecchio in un bagno a ultrasuoni o sotto acqua corrente!
- ▶ Pulisci l'apparecchio solo con un panno morbido e asciutto. Se gli elementi ottici (fotocamera, LED) sono fortemente sporchi, p.e. di impronte o simile, pulirli cautamente con un panno in microfibra.

Smaltimento

- ▶ Questo prodotto è soggetto alla relativa versione vigente della Direttiva europea RAEE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire l'apparecchio con i normali rifiuti domestici, bensì presso un'azienda di smaltimento autorizzata o mediante l'ente di smaltimento comunale.



Attenersi alle vigenti norme nazionali. In caso di dubbi, contatta l'ente di smaltimento competente. Smaltisci il materiale di imballaggio in modo ecocompatibile.

Garanzia

Garantiamo la funzionalità del prodotto descritto nel presente manuale di istruzioni, in relazione ai guasti riconducibili a difetti di fabbricazione o materie prime nell'ambito delle norme in vigore. I danni derivanti da uso improprio o da cadute o urti non sono coperti dalla presente garanzia. Per ottenere le prestazioni previste in garanzia è necessario presentare una prova d'acquisto.

Fig. 1

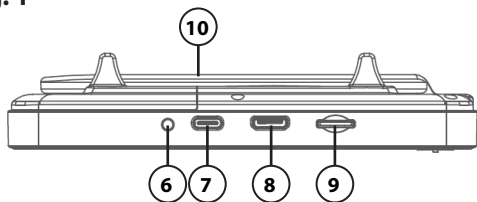


Fig. 2

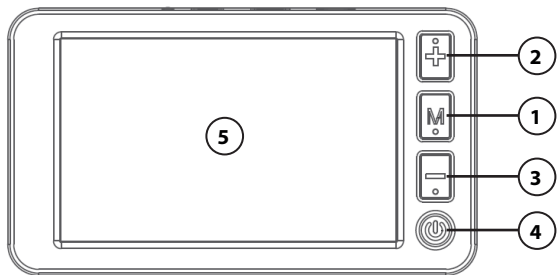
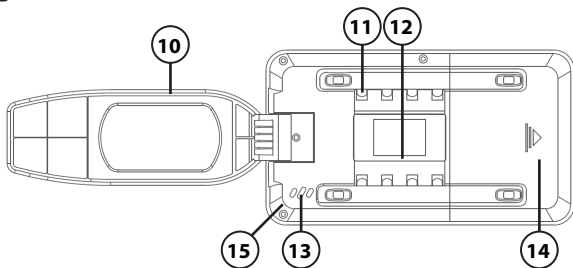


Fig. 3



Elementos de funcionamiento

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Botón de contraste y botón de menú | 9. Puerto para tarjeta TF |
| 2. Zoom ampliar | 10. Asidero |
| 3. Zoom reducir | 11. Alumbrado led para el material de lectura |
| 4. Botón de encendido/apagado | 12. Cámara |
| 5. Pantalla | 13. Altavoces |
| 6. LED del control de carga | 14. Tapa de la batería |
| 7. Conexión de carga (USB-C) | 15. Ojal para cinta para colgar |
| 8. Salida HDMI (mini HDMI tipo C) | |

Uso previsto

Esta ayuda de lectura electrónica se ha diseñado únicamente para ampliar y leer u observar textos o imágenes.

Público objetivo

magno DIGITAL está diseñado para personas con discapacidad visual.

Indicaciones / Contraindicaciones

Discapacidad visual en la que ya no es posible leer adecuadamente con ayudas ópticas convencionales (por ejemplo, lupas o gafas) y se requiere una ayuda visual electrónica con función de ampliación para desenvolverse en la vida cotidiana. No se conocen contraindicaciones.

Antes de la primera puesta en funcionamiento

Lea atentamente estas instrucciones antes de la primera puesta en funcionamiento. Solo así podrá familiarizarse con todas las funciones del aparato.

Indicaciones de seguridad

- ▶ Peligro de deslumbramiento y lesiones: No mire a los focos de luz de la parte inferior de la carcasa.
- ▶ No deje que los niños manipulen equipos eléctricos sin supervisión.
- ▶ Cargue el lector exclusivamente con el adaptador de red suministrado.
- ▶ Peligro de asfixia o atragantamiento: Mantenga el embalaje, los plásticos y las partes del envase fuera del alcance de los niños.
- ▶ Inspeccione visualmente el aparato y el adaptador de red para asegurarse de que no estén dañados. Si descubriese algún daño desenchufe inmediatamente el adaptador de la red de energía. Encargue la revisión del producto al fabricante o a su servicio de atención al cliente antes de volver a utilizarlo.
- ▶ Coloque el cable de red de forma que nadie pueda tropezarse.
- ▶ No abra nunca la carcasa del dispositivo. Su interior no contiene ningún elemento de mando. Si se abriese la carcasa se pierde el derecho de garantía.
- ▶ Solo el fabricante o su servicio de atención al cliente puede retirar o cambiar las baterías integradas de iones de litio.
- ▶ **PRECAUCIÓN** ¡Riesgo de explosión! No reemplace la batería nunca por una de tipo falso. No tire nunca las baterías al fuego. No aplaste ni corte nunca una batería. No deje nunca una batería en un entorno con temperaturas muy altas, pues podría explotar o podrían emerger líquidos o gases combustibles.
- ▶ No someta nunca una batería a una presión atmosférica muy baja, pues podría explotar o podrían emerger líquidos o gases combustibles.
- ▶ No someta nunca el dispositivo a humedad.
- ▶ Peligro de atrapamiento: Cuando repliegue el asidero tenga cuidado de no atrapar los dedos.
- ▶ ¡Proteja el aparato frente a golpes o sacudidas y el calor excesivo!

- ▶ No deje el dispositivo sobre radiadores ni en lugares donde reciba directamente los rayos de sol.
- ▶ No guarde el dispositivo en lugares con mucho calor, como por ejemplo un vehículo aparcado.
- ▶ Sólo para uso en un entorno doméstico.
- ▶ No utilice el dispositivo mientras está cargando.
- ▶ En los entornos médicos, este dispositivo no debe operar con otros dispositivos que se emplean para el soporte vital.
- ▶ Informe a los demás —especialmente a los niños— de estos riesgos y peligros.
- ▶ El dispositivo es un producto sanitario de clase I (no estéril, sin función de medición) y es conforme con el Reglamento (UE) 2017/745. Si se utiliza el dispositivo en un país que no es miembro de la UE deben cumplirse las directivas nacionales pertinentes.

Volumen de suministro

- ▶ magno DIGITAL
- ▶ cargador para UE
- ▶ manual de instrucciones

Funcionamiento básico

Antes de poder utilizar el magno DIGITAL por primera vez, la batería interna debe estar completamente cargada.

Conecte el cable USB suministrado a la conexión USB de la fuente de alimentación. Conecte ahora el cable USB a la conexión de carga ⑦ del dispositivo. Inserte ahora la fuente de alimentación en la toma de corriente.

Mientras se carga la batería, el led de control de carga ⑥ brilla en rojo. Cuando la batería está completamente cargada el led se apaga.

Controle que mientras se carga, el cargador y el magno DIGITAL puedan expulsar bien el calor y estén bien ventilados para evitar sobrecalentamiento.

Encendido y apagado

Para encender el dispositivo pulse el botón  ④ durante un segundo. Después de unos segundos, la imagen de la cámara aparece en la pantalla ⑤.

Para apagar el dispositivo, mantenga pulsado el botón  ④ durante un segundo. Se guardan los ajustes actuales.

Modalidades de uso

El dispositivo se puede usar con o sin asidero ⑩. El asidero ⑩ están en la parte trasera del dispositivo y se puede desplegar (véase la fig. 3 en la página 2).

Funciones de visualización

Adaptar aumento

Para ampliar la imagen vista a tiempo real mantenga pulsado el botón  ②.

Para reducir el aumento, mantenga pulsada la tecla  ③.

El factor de aumento ajustado se muestra en la parte superior derecha.

Reproducción de falsos colores

Para mejorar el contraste de la imagen de la cámara con colores falsos, pulse el botón **M** ①. Pulse ese botón de nuevo o varias veces para cambiar entre los diversos modos de color artificial y para volver al color natural.

Los ajustes de color falso vienen predefinidos de fábrica como negro/blanco y blanco/negro.

Congelar la imagen en vivo

Pulse brevemente el botón  ④ para congelar la imagen actual de la

cámara. También puede cambiar el factor de aumento y el contraste en esta pantalla como se ha descrito anteriormente. Pulse de nuevo el botón **⏻** ④ para volver a mostrar la imagen en vivo.

Almacenamiento de imagen en vivo como archivo

Para ello, mantenga pulsado el botón **⏻** ③ y pulse brevemente el botón **⏻** ④. Se guardó la foto y en la esquina superior izquierda aparece un número. Para abrir el álbum de fotos, mantenga pulsado el botón **⏻** ③ y pulse brevemente el botón **M** ①. Para volver a la imagen en vivo, mantenga pulsado el botón **⏻** ③ y pulse después brevemente el botón **M** ①.

En el álbum de fotos, los botones están asignados como sigue:

Botones	Pulsación corta	Pulsación larga
Botón M ①	Cambiar los colores de contraste	Abrir el menú de fotos
Botón + ②	Ampliar la foto	Ampliar la foto
Botón - ③	Reducir la foto	Reducir la foto
Botón ⏻ ④	Próxima foto	Encender y apagar el dispositivo

Salida HDMI

Puede conectar el dispositivo a través de su salida HDMI ⑧ a la entrada HDMI de otro dispositivo, como, p. ej., un televisor.

Desconexión temporizada

Si no se pulsa ningún botón y la pantalla está inactiva durante un minuto, el dispositivo pasa automáticamente al modo de reposo y en la pantalla se muestran el nivel de batería y la fecha y hora actuales. En el modo de reposo se puede activar el dispositivo pulsando cualquier botón.

Información: Si no se hace nada pasados 2 minutos, el dispositivo se apaga de forma automática, para ahorrar energía.

Configuración

Para abrir el menú, mantenga el botón **M** ① pulsado. Se abre una pantalla negro-amarilla. Si no se pulsa ningún botón, tras 10 segundos, el dispositivo retorna a la imagen en vivo.

Puede adaptar los ajustes con el botón **+** ② y el botón **-** ③. Con el botón **M** ① se pueden seleccionar otros ajustes.

Adaptación de los colores de alto contraste

Personalizar el brillo de la pantalla



En este ejemplo se puede personalizar el brillo de la pantalla con el botón **+** ② y el botón **-** ③ entre 1 y 5. Con una pulsación corta del botón **M** ① se accede a la próxima opción de ajuste.

Personalizar la iluminación LED



Puede personalizar la iluminación LED con el botón **+** ② y el botón **-** ③ entre 0 y 5. Con el ajuste 0, la iluminación LED está completamente apagada.

Personalizar el volumen



Puede personalizar la iluminación LED con el botón **+** ② y el botón **-** ③ entre 0 y 5. Con el ajuste 0 el sonido está apagado.

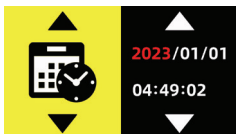
Configurar el apagado automático



Puede utilizar el botón **+** ② y el botón **-** ③ para configurar individualmente si el dispositivo se apaga automáticamente después de 3 minutos, 10 minutos o 30 minutos.

Con la configuración 0m, el dispositivo no se apaga automáticamente.

Ajustar fecha y hora



Puede ajustar la fecha y la hora con el botón **+** ② y el botón **-** ③. Con una pulsación corta del botón **U** ④ se puede mover de izquierda a derecha y cambiar el próximo número.

Adaptación de los colores de alto contraste



Con el botón **+** ② y el botón **-** ③ se puede cambiar de un color de alto contraste a otro. Para activar o desactivar los colores de alto contraste individuales pulse brevemente el botón **U** ④.

Cada color de alto contraste activado está marcado con un corchete verde. Si no hay ningún corchete verde visibles, el color de alto contraste está desactivado. En la imagen en vivo, con el botón **M** ① solo se pueden seleccionar los colores de alto contraste activos.

Nivel de batería



50%

El nivel de batería se muestra en porcentaje. Al encender el dispositivo se muestra un icono de batería con el nivel de batería en el centro de la pantalla y abajo a la derecha.

Álbum de fotos

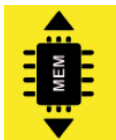


Photo: 0005

Voice: 0001

Aquí se muestra el número de fotos incluido en el álbum.

Memoria



Free Size:
98 MB

Total Size:
104 MB

Se muestra la memoria disponible.



Free Size:
3768 MB

Total Size:
3777 MB

Si se inserta una tarjeta TF en el puerto para tarjeta TF ⑨ se abre esta vista.

Firmware



Magnifier
1.2.05

Feb 21 2023
17:54:30

La versión del firmware actual se puede ver aquí.

Menú del Álbum de fotos

En el álbum de fotos puede abrir el submenú pulsando el botón **M** ① durante varios segundos.

Se abre:



En esta vista puede borrar la fotografía seleccionada. Se avisa con el número **1** al lado del cubo de basura. Pulse el botón **+** ② o el botón **-** ③ para seleccionar la foto que quiere borrar.

Se abre:



El corchete rojo indica que la foto está seleccionada para ser borrada. Con el botón **U** ④ puede confirmar la eliminación de la foto.

Borrar todas las fotos

Si quiere eliminar todas las fotos del álbum seleccione este símbolo:



Pulse el botón **+** ② o el botón **-** ③ para borrar todas las fotos. El corchete rojo indica que se pueden borrar todas las fotos. Con el botón **U** ④ puede confirmar la eliminación de todas las fotos.

Información: Tan pronto como se hayan borrado las fotos ya no será posible restituirlas.

Formateo de la memoria

Si quiere formatear la memoria seleccione este símbolo:



Pulse el botón **+** ② o el botón **-** ③ para formatear la memoria. El corchete rojo indica que se pueden borrar todas las fotos. Con el botón **⏻** ④ puede confirmar el formateo.

Información: Tan pronto como se haya formateado el disco duro se habrán eliminado todos los archivos que ya no se podrán restituir.

Datos técnicos	
Tamaño de la pantalla:	12,7 cm (5")
Rango de aumento:	3x – 48x
Modos de visualización:	color real y 25 colores de alto contraste seleccionables
Duración del funcionamiento:	aprox. 4 horas
Batería:	batería de iones de litio, 2500mAh, 3,7 V
Conexión USB:	tipo C
Temperatura de funcionamiento:	10 °C– 40 °C
Dimensiones:	151 × 86 × 31 mm (ancho × fondo × alto)
Peso:	220 g

USB® es una marca registrada de USB Implementers Forum, Inc. HDMI y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC en EE. UU. y otros países.

Instrucciones de cuidado

- ▶ No utilice soluciones jabonosas que contengan plastificantes, disolventes alcohólicos u orgánicos ni productos de limpieza abrasivos para limpiar el dispositivo.
- ▶ No limpie el dispositivo en un baño de ultrasonidos ni bajo agua corriente.
- ▶ Limpie el dispositivo solo con un paño suave y seco. Si los elementos ópticos (cámara, ledes) están sucios como por ejemplo con huellas dactilares, limpie con cuidado usando un paño de microfibra.

Eliminación

- ▶ Este producto está sujeto a la Directiva europea RAEE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en su versión vigente. No elimine el dispositivo usado con la basura doméstica, sino en una empresa de eliminación de residuos autorizada o en la instalación municipal de eliminación de residuos.

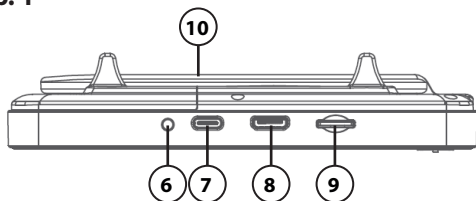


Respete la normativa vigente en su país. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la instalación de eliminación de residuos. Elimine todos los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

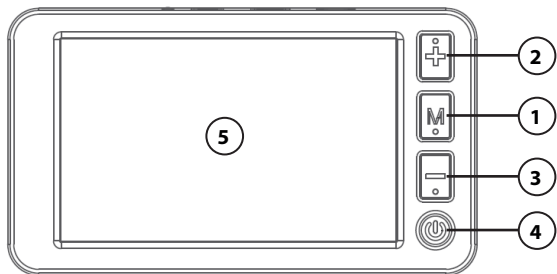
Garantía legal obligatoria

Dentro del marco de las disposiciones legales, garantizamos el funcionamiento del producto descrito en este manual respecto a los defectos que puedan revelarse y que puedan imputarse a fallos de fabricación o deficiencias en el material. Si se producen daños por un manejo inadecuado, caídas o golpes, se invalidará el derecho a la garantía. La garantía solo se aceptará con el comprobante de compra.

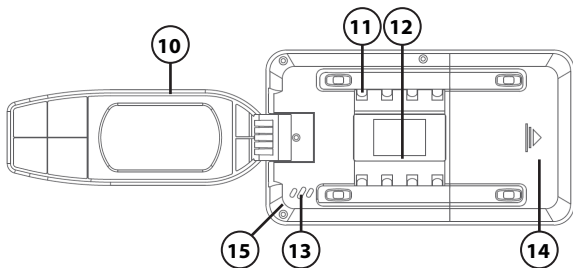
Afb. 1



Afb. 2



Afb. 3



Funcieonderdelen

- | | |
|--|---|
| 1. Contrasttoets en menutoets | 9. TF-kaartsleuf |
| 2. Zoomfactor vergroten | 10. Handgreep |
| 3. Zoomfactor verkleinen | 11. LED-verlichting voor leesma-
teriaal |
| 4. Aan-/uitknop | 12. Camera |
| 5. Display | 13. Speaker |
| 6. Controle-LED voor opladen | 14. Batterijklep |
| 7. Oplaadaansluiting (USB-C) | 15. Oogje voor draagkoord |
| 8. HDMI-uitgang (mini-HDMI,
type C) | |

Reglementair gebruik

Dit elektronische leesapparaat is uitsluitend bedoeld voor het vergroten en lezen of bekijken van teksten en afbeeldingen.

Doelgroep

magno DIGITAL is ontworpen voor mensen met een verminderd gezichtsvermogen.

Indicatie / contra-indicatie

Een visuele beperking waarbij het met conventionele optische hulpmiddelen (bijv. loepen, brillen) niet meer mogelijk is om voldoende te kunnen lezen en waarbij een elektronisch vergrotend hulpmiddel nodig is om het dagelijks leven te kunnen leiden. Er zijn geen contra-indicaties bekend.

Vóór de eerste ingebruikname

Lees de gehele handleiding voor de eerste inbedrijfstelling aandacht-

tig door. Alleen zo kunt u alle functies van het apparaat leren kennen.

Veiligheidsinstructies

- ▶ Gevaar voor letsel en verblinding: Kijk niet in de lichtbronnen aan de onderkant van het juis.
- ▶ Laat kinderen niet zonder toezicht met elektronische apparatuur bezig zijn.
- ▶ Laad het leesapparaat uitsluitend op met de meegeleverde netvoedingsadapter.
- ▶ Gevaar voor verstikking en inslikken: Houd verpakking, folies en delen van de verpakking buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Controleer het apparaat en de netvoedingsadapter op zichtbare schade. Haal bij schade de aangesloten netvoedingsadapter meteen uit het stopcontact. Laat het product door de fabrikant of zijn klantenservice controleren voordat het weer wordt gebruikt.
- ▶ Leg de voedingskabel zodanig dat er niemand over kan struikelen.
- ▶ Open nooit het huis van het toestel. Daarin bevinden zich geen bedieningselementen. Als de behuizing toch wordt geopend, vervalt de garantie.
- ▶ De lithium-ion-accu's mogen uitsluitend worden verwijderd resp. verwisseld door de fabrikant of zijn klantenservice.
- ▶ **VOORZICHTIG** Explosiegevaar! Vervang de accu nooit door een verkeerd type accu. Gooi een accu nooit in het vuur. Knijp of snij nooit in een accu. Laat een accu nooit in een omgeving met extreem hoge temperaturen liggen omdat dit tot een explosie of het vrijkomen van brandbare vloeistoffen of gassen kan leiden.
- ▶ Stel een accu nooit bloot aan een extreem lage luchtdruk omdat dit tot een explosie of het vrijkomen van brandbare vloeistoffen of gassen kan leiden.
- ▶ Stel het apparaat nooit bloot aan vocht.
- ▶ Gevaar voor inknellen: Let er bij het inklappen van de handgreep

op dat de vingers niet ingekneld raken.

- ▶ Bescherm het apparaat tegen slag of stoot en te veel warmte.
- ▶ Leg het toestel nooit op verwarmingen of in direct zonlicht.
- ▶ Bewaar het toestel niet op plekken die bijzonder warm zijn, bijvoorbeeld in een geparkeerde auto.
- ▶ Alleen voor gebruik in en rond huis.
- ▶ Gebruik het apparaat niet terwijl het wordt opgeladen.
- ▶ In medische omgevingen mag dit toestel niet met andere apparaten worden gebruikt die voor het behoud van leven dienen.
- ▶ Maak ook andere personen - vooral kinderen- attent op dit gevaar.
- ▶ Het toestel is een medisch hulpmiddel van klasse I (niet-steriel, zonder meetfunctie) en voldoet aan verordening (EU) 2017/745. Bij gebruik van het apparaat buiten de EU-lidstaten moeten de betreffende landspecifieke richtlijnen in acht worden genomen.

Leveringsomvang

- ▶ magno DIGITAL
- ▶ Oplader voor de EU
- ▶ Gebruiksaanwijzing

Basisbediening

Voordat u magno DIGITAL voor het eerst kunt gebruiken, moet de interne accu volledig opgeladen zijn.

Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de USB-aansluiting van de voeding. Sluit nu de USB-kabel aan op de oplaadaansluiting ⑦ van het apparaat. Steek vervolgens de stekker van de voeding in het stopcontact.

Terwijl de accu wordt opgeladen brandt de controle-LED voor opladen ⑥ rood. Als de accu geheel is opgeladen, schakelt de LED uit.

Let er tijdens het opladen op dat de oplader en de magno DIGITAL een goede warmteafvoer en ventilatie hebben om gevaar door oververhitting te voorkomen.

Aan-/uitzetten

Druk gedurende één seconden op de **U**-toets ④ om het apparaat in te schakelen. Na enkele seconden verschijnt het camerabeeld op het display ⑤.

Om het apparaat uit te schakelen houdt u de **U**-toets ④ één seconde ingedrukt. De actuele instellingen worden opgeslagen.

Gebruiksmogelijkheden

U kunt het apparaat met of zonder handgreep ⑩ gebruiken. De handgreep ⑩ bevindt zich aan de achterkant van het apparaat en kan uitgeklaapt worden (zie afb. 3 op pagina 2).

Aanzichtfuncties

Vergroting aanpassen

Om de vergroting bij de weergave van het live-beeld te verhogen houdt u de **+**-toets ② ingedrukt.

Voor een lagere vergroting houdt u de **-**-toets ③ ingedrukt.

De ingestelde vergrotingsfactor wordt rechtsboven weergegeven.

Valse kleurenweergave

Om het camerabeeld voor de versterking van het contrast in valse kleuren weer te geven, drukt u op de **M**-toets ①. Druk nogmaals op deze toets, eventueel meerdere keren, om door de verschillende valse-kleurenmodi te bladeren en terug te keren naar de weergave in echte kleuren.

Bij levering zijn de valse kleuren zwart / wit en wit / zwart vooraf ingesteld.

Livebeeld stilzetten

Druk kort op de **⏻**-toets ④ om het actuele camerabeeld stil te zetten. Ook in dit beeld kunt u de vergrotingsfactor en de contrastkleur wijzigen zoals hiervoor beschreven.

Druk nogmaals op de **⏻**-toets ④ om terug te gaan naar weergave van het livebeeld.

Livebeeld opslaan als bestand

Houd de **—**-toets ③ ingedrukt en druk dan kort op de **⏻**-toets ④. De foto is opgeslagen en linksboven verschijnt er een getal. Houd de **—**-toets ③ ingedrukt en druk dan kort op de **M**-toets ① om het fotoalbum te openen. Om terug te gaan naar het livebeeld houdt u de **—**-toets ③ ingedrukt en drukt dan kort op de **M**-toets ①.

In het fotoalbum zijn de toetsen als volgt toegewezen:

Toetsen	Korte druk op de toets	Lange druk op de toets
M -toets ①	Contrastkleur wijzigen	Fotomenu oproepen
+ -toets ②	Foto vergroten	Foto vergroten
— -toets ③	Foto verkleinen	Foto verkleinen
⏻ -toets ④	Volgende foto	Apparaat in- en uitschakelen

HDMI-uitgang

U kunt het apparaat via de HDMI-uitgang ⑧ aansluiten op de HDMI-ingang van een ander apparaat, bijv. een TV-toestel.

Tijduitschakeling

Als er geen toets wordt bediend en het scherm gedurende een minuut inactief is, schakelt het apparaat automatisch om naar de

rustmodus en op het scherm worden de acculading en de actuele datum en tijd weergegeven. In de rustmodus kan het apparaat weer geactiveerd worden door op een willekeurige toets te drukken.

Info: Als er na 2 minuten geen bediening wordt uitgevoerd schakelt het apparaat automatisch uit om stroom te besparen.

Instellingen

Houd de **M**-toets ① ingedrukt om het menu op te roepen. Er verschijnt een geel-zwart scherm. Na 10 seconden schakelt het apparaat weer om naar het livebeeld als er geen toets werd ingedrukt.

Met de **+**-toets ② en de **-**-toets ③ kunnen de instellingen aangepast worden. Met de **M**-toets ① kunnen er andere instellingsopties geselecteerd worden.

Contrastkleuren aanpassen

Displayhelderheid aanpassen



In dit voorbeeld kunt u de displayhelderheid met de **+**-toets ② en **-**-toets ③ van 1 – 5 individueel instellen. Door kort op de **M**-toets ① te drukken komt men bij de volgende instellingsoptie:

LED-verlichting aanpassen



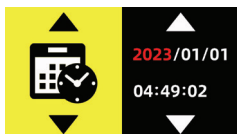
U kunt de LED-verlichting met de **+**-toets ② en **-**-toets ③ van 0 – 5 individueel instellen. Bij instelling 0 wordt de LED-verlichting geheel uitgeschakeld.

Geluidsvolume instellen

U kunt de LED-verlichting met de **+**-toets ② en **-**-toets ③ van 0 – 5 individueel instellen. Bij instelling 0 wordt het geluid uitgeschakeld.

Automatische uitschakeltijd instellen

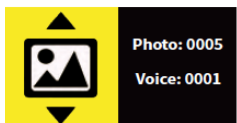
U kunt met de **+**-toets ② en **-**-toets ③ individueel instellen of het apparaat na 3 minuten, 10 minuten of 30 minuten automatisch wordt uitgeschakeld. Bij de instelling 0m schakelt het apparaat niet automatisch uit.

Datum en tijd instellen

U kunt de datum en de tijd met de **+**-toets ② en **-**-toets ③ instellen. Met een korte druk op de **⏻**-toets ④ kan men van links naar rechts bewegen en het volgende cijfer aanpassen.

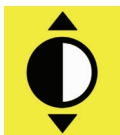
Accustatus

De accustatus wordt in procent aangegeven. Als het apparaat wordt ingeschakeld wordt er een accusymbool in het midden van het display en rechtsonder weergegeven.

Fotoalbum

Het aantal foto's in het fotoalbum wordt hier aangegeven.

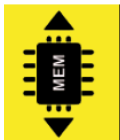
Contrastkleuren aanpassen



Met de **+**-toets ② en **-**-toets ③ kan er door de verschillende contrastkleuren geschakeld worden. Voor het activeren of deactiveren van de afzonderlijke contrastkleuren drukt u kort op de **⏻**-toets ④.

Een geactiveerde contrastkleur wordt met een groen vinkje aangegeven. Als er geen groen vinkje te zien is, is de contrastkleur gedeactiveerd. Alleen de geactiveerde contrastkleuren kunnen met de **M**-toets ① op het livebeeld geselecteerd worden.

Geheugen



Free Size:
98 MB
Total Size:
104 MB

Het beschikbare geheugen wordt weergegeven.



Free Size:
3768 MB
Total Size:
3777 MB

Als er een TF Card in de Tf-kaartsleuf ⑨ wordt gestoken, verschijnt dit aanzicht.

Firmware



Magnifier
1.2.05
Feb 21 2023
17:54:30

De actuele firmware-versie kan hier worden bekeken.

Menu fotoalbum

In het fotomenu kunt u naar het submenu gaan door lang op de **M**-toets ① te drukken.

Er verschijnt:



Op deze weergave kunt u de geselecteerde foto wissen. Het cijfer **1** naast de afvalbak maakt dat duidelijk. Druk op de **+**-toets ② of **-**-toets ③ om de foto voor het wissen te selecteren.

Er verschijnt:



Het rode vinkje geeft aan dat de foto is geselecteerd om te wissen. Met de **U**-toets ④ kan het wissen van de foto worden bevestigd.

Alle foto's wissen

Selecteer dit symbool als u alle foto's in het fotoalbum wilt wissen:



Druk op de **+**-toets ② of **-**-toets ③ om alle foto's te wissen. Een rood vinkje geeft aan dat alle foto's gewist kunnen worden. Met de **U**-toets ④ kunt u het wissen van alle foto's bevestigen.

Info: Zodra de foto's zijn gewist, kunnen de foto's niet meer hersteld worden.

Formatteren van het geheugen

Selecteer dit symbool als u het geheugen wilt formatteren:



Druk op de **+**-toets ② of **-**-toets ③ om het geheugen te formatteren. Een rood vinkje geeft aan dat alle foto's gewist kunnen worden. Met de **⏻**-toets ④ kunt u het formatteren bevestigen.

Info: Zodra de harde schijf is geformatteerd zijn alle bestanden gewist en kunnen niet meer worden hersteld.

Technische gegevens	
Displayformaat:	12,7 cm (5")
Vergrotingsbereik:	3x – 48x
Weergavemodi:	Echte kleur en 25 contrastkleuren selecteerbaar
Werktijd:	ca. 4 uur
Accu:	Lithium-ion-accu, 2500mAh, 3,7 V
USB-aansluiting:	Type C
Temperatuurbereik:	10 °C – 40 °C
Afmetingen:	151 x 86 x 31 mm (B x D x H)
Gewicht:	220 g

USB® is een geregistreerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc. HDMI en het HDMI-logo zijn handelsmerken of wettig gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC in de VS en andere landen.

Verzorgingsinstructies

- Gebruik om het apparaat te reinigen geen zeepoplossingen die weekmakers bevatten, geen alcoholische of organische oplosmiddelen en geen schurende schoonmaakmiddelen!
- Reinig het apparaat niet in een ultrasoonbad of onder stromend water!
- Reinig het apparaat uitsluitend met een zachte droge doek. Indien de optische elementen (camera, LEDs) bijv. met vingerafdrukken of iets dergelijks zijn vervuild dienen die voorzichtig met een microvezeldoekje te worden gereinigd.

Afvalverwijdering

- Dit product valt onder de Europese WEEE-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in de huidige versie. Gooi uw oude apparaat niet weg met het huishoudelijk afval, maar via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeentelijke afvalverwerkingsbedrijf.



Neem hierbij de regelgeving in acht die in uw land van toepassing is. In geval van twijfel neemt u contact op met uw instelling voor afvalverwerking. Zorg voor een milieuvriendelijk afvoeren van alle verpakkingsmaterialen.

Garantie

Wij garanderen de werking van het product dat wordt beschreven in deze handleiding in het kader van de wettelijke bepalingen en met betrekking tot gebreken die zich voordoen en te herleiden zijn tot fabricage- of materiaalfouten. In geval van schade door verkeerde behandeling, ook in geval van beschadiging door val of stoot, kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt. Garantie alleen met aankoopbewijs.

Fig. 1

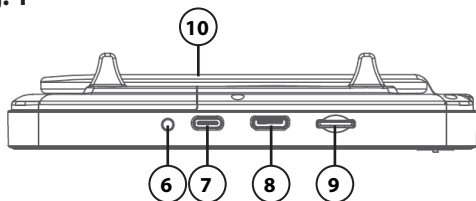


Fig. 2

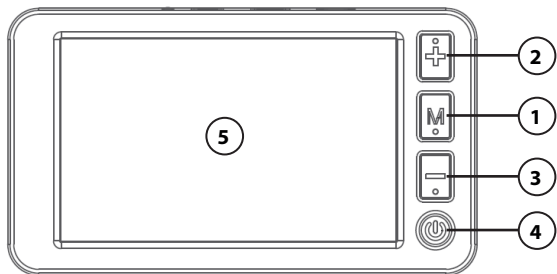
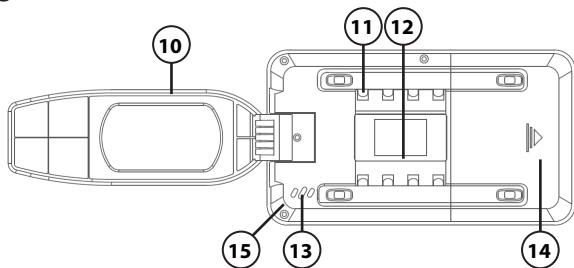


Fig. 3



Funktionselementer

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Kontrastknap og menuknap | 9. TF Card-stikplads |
| 2. Forstør zoomfaktor | 10. Greb |
| 3. Reducer zoomfaktoren | 11. LED-belysning til tekst |
| 4. Tænd-/sluk-knap | 12. Kamera |
| 5. Display | 13. Højttaler |
| 6. Ladekontrol-LED | 14. Batteridæksel |
| 7. Opladningsport (USB-C) | 15. Øje til omhængebånd |
| 8. HDMI-udgang (Mini-HDMI, type C) | |

Tilsigtet brug

Denne elektroniske læser er udelukkende beregnet til at forstørre og læse eller se tekster og billeder.

Målgruppe

magno DIGITAL er udviklet til personer med nedsat syn.

Indikation / kontraindikation

Synshandicap, hvor det ikke længere er muligt at læse tilstrækkeligt med konventionelle optiske hjælpemidler (f.eks. forstørrelsesglas, briller), og hvor et elektronisk forstørrende hjælpemiddel er nødvendigt for at klare hverdagen. Der er ingen kendte kontraindikationer.

Før første opstart

Læs hele vejledningen grundigt igennem, inden du tager apparatet i brug for første gang. Det er den eneste måde, du bliver fortrolig med alle apparatets funktioner på.

Sikkerhedshenvisninger

- ▶ Fare for blænding og skader: Kig ikke ind i lyskilderne på undersiden af huset.
- ▶ Lad ikke børn anvende elektriske apparater uden opsyn.
- ▶ Oplad kun læseapparatet med den medfølgende netadapter.
- ▶ Kvælningsfare og risiko for at sluge det: Hold emballage, film og emballagedele væk fra børn.
- ▶ Kontrollér apparatet og netadapteren med ledning for synlige skader. I tilfælde af skader skal den tilsluttede netadapter straks kobles fra strømforsyningen. Få producenten til at kontrollere produktet, før du bruger det igen.
- ▶ Læg USB-kablet, så ingen kan snuble over det.
- ▶ Åbn aldrig apparatets kabinet. Der er ingen betjeningslementer inde i. Hvis kabinettet åbnes, ophører garantien.
- ▶ De indsatte lithium-ion-batterier må kun fjernes eller udskiftes af producenten eller dennes kundeservice.
- ▶ **FORSIGTIG** Eksplosionsfare! Erstat aldrig batteriet med en forkert type. Bortskaf aldrig et batteri med ild. Knus eller skær aldrig et batteri over. Efterlad aldrig et batteri i et miljø med ekstremt høje temperaturer, da det kan føre til en eksplosion eller frigivelse af brandfarlige væsker eller gasser.
- ▶ Udsæt aldrig et batteri for ekstremt lavt lufttryk, da det kan føre til en eksplosion eller frigivelse af brandfarlige væsker eller gasser.
- ▶ Udsæt aldrig enheden for fugt.
- ▶ Fare ved fastspænding: Pas på ikke at klemme fingrene, når du folder grebet ind.
- ▶ Beskyt apparatet mod stød eller slag og mod voldsom varme.
- ▶ Placer aldrig apparatet på radiatorer eller i direkte sollys.
- ▶ Opbevar ikke enheden på steder med høj varme, f.eks. i en parkeret bil.

- ▶ Kun til brug i hjemmet.
- ▶ Brug ikke enheden, mens den oplades.
- ▶ I et medicinsk miljø må denne enhed ikke anvendes sammen med andet livsopretholdende udstyr.
- ▶ Gør andre mennesker - især børn - opmærksomme på disse farer.
- ▶ Produktet er et medicinprodukt fra klasse I (ikke sterilt, uden målefunktion) og overholder forordningen (EU) 2017/745. Bruges produktet uden for EU-medlemsstaterne, skal de pågældende retningslinjer, der gælder i det enkelte land, overholdes.

Leveringsomfang

- ▶ magno DIGITAL
- ▶ Oplader til EU
- ▶ Betjeningsvejledning

Grundlæggende betjening

Før du kan bruge magno DIGITAL første gang, skal det interne batteri være fuldt opladet.

Tilslut det medfølgende USB-kabel til USB-porten på strømforsyningen. Tilslut det medfølgende USB-kabel til USB-porten på apparatets strømforsyning ⑦. Sæt derefter strømforsyningen ind i stikkontakten.

Mens batteriet oplades, lyser opladningsindikatoren ⑥ rødt. Når batteriet er fuldt opladet, slukkes LED'en.

Sørg for, at opladeren og magno DIGITAL har god varmeafledning og ventilation under opladningen for at undgå farer som følge af overophedning.

Tænd/sluk

Tryk på -knappen ④ i et sekund for at tænde for enheden. Efter nogle sekunder vises billedet på displayet ⑤.

For at slukke skal du holde **U**-tasten ④ nede i et sekund. De aktuelle indstillinger gemmes.

Anvendelsesformer

Du kan bruge apparatet med eller uden greb ⑩. Håndtaget ⑩ sidder på bagsiden af apparatet og kan klappes ud (se fig. 3 på side 2).

Visningsfunktioner

Juster forstørrelsen

For at øge forstørrelsen, når live-billedet vises, skal du holde **+**-knappen ② nede.

For at reducere forstørrelsen skal du trykke på **-**-knappen ③ og holde den nede.

Den indstillede forstørrelsesfaktor vises kortvarigt øverst til højre.

Falskfarvegengivelse

Tryk på **M**-knappen for at vise kamerabilledet med forstærket kontrast i falske farver ①. Tryk på denne knap igen, eventuelt flere gange, for at skifte mellem de forskellige falske farvetilstande og vende tilbage til visning i ægte farver.

Ved leveringen er sort/hvid og hvid/sort forindstillet som falske farver.

Fastfrysning af livebillede

Tryk kort på **U**-knappen ④ for at fastfryse det aktuelle kamerabillede. Du kan også ændre forstørrelsesfaktoren og kontrastfarven i dette skærbillede som beskrevet ovenfor.

Tryk igen kort på **U**-knappen for at vende ④ tilbage til livebilledvisning.

Lagring af livebillede som fil

Hold **-**-knappen ③ nede, og tryk på **U**-knappen ④. Billedet er gemt, og der vises et tal øverst til venstre. Hold **-**-knappen ③ nede, og

tryk på **M**-knappen ① for at åbne fotoalbummet. Hold **—**-knappen ③ nede, og tryk på **M**-knappen ① for at vende tilbage til livebilledet.

I fotoalbummet er tasterne konfigureret som følger:

Knapper	Kort tryk på knappen	Langt tryk på knappen
M -knap ①	Skift kontrastfarver	Åbn fotomenu
+ -knap ②	Forstør foto	Forstør foto
— -knap ③	Formindsk foto	Formindsk foto
⏻ -knap ④	Næste foto	Tænd og sluk for apparatet

HDMI-udgang

Du kan tilslutte apparatet til et andet apparat som f.eks. et fjernsyn via dettes HDMI-udgang⑧.

Tidsafbryder

Hvis der ikke trykkes på nogen tast, og skærmen har været inaktiv i et minut, går enheden automatisk i dvaletilstand, og skærmen viser batteriniveauet samt den aktuelle dato og klokkeslæt. I dvaletilstand kan du aktivere enheden ved at trykke på en vilkårlig knap.

Info: Hvis der ikke foretages nogen betjening inden for 2 minutter, slukker apparatet automatisk for at spare strøm.

Indstillinger

Hold **M**-knappen ① trykket nede for at åbne menuen. Der vises en gul og sort skærm. Efter 10 sekunder skifter enheden tilbage til livebilledet, hvis der ikke er trykket på nogen knap.

Med **+**-knappen ② og **—**-knappen ③ kan du tilpasse indstillingen. Med **M**-knappen ① kan du vælge andre indstillingsmuligheder.

Justering kontrastfarver

Justering af displayets lysstyrke



Du kan i dette eksempel indstille displayets lysstyrke individuelt med **+**-knappen ② og **-**-knappen ③ fra 1 – 5. Et kort tryk på **M**-knappen ① fører dig videre til den næste indstillingsmulighed:

Justering af LED-belysningen



Du kan indstille LED-belysningen individuelt med **+**-knappen ② og **-**-knappen ③ fra 0 – 5. Ved indstilling 0 slukkes LED-belysningen helt.

Indstilling af lydstyrken



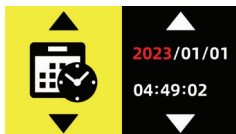
Du kan indstille LED-belysningen individuelt med **+**-knappen ② og **-**-knappen ③ fra 0 – 5. Ved indstilling 0 slås lyden fra.

Indstilling af automatisk slukning



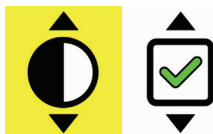
Du kan bruge **+**-knappen ② og **-**-knappen ③ til at indstille, om apparatet skal slukke automatisk efter 3 minutter, 10 minutter eller 30 minutter. Ved indstillingen 0m slukker apparatet ikke automatisk.

Indstilling af dato og klokkeslæt



Du kan indstille dato og klokkeslæt med **+**-knappen ② og **-**-knappen ③. Med et kort tryk på **⏻**-knappen ④ kan du bevæge dig fra venstre mod højre og ændre det næste tal.

Justering kontrastfarver



Med **+**-knappen ② og **-**-knappen ③ kan du skifte mellem de forskellige kontrastfarver. For at aktivere eller deaktivere de enkelte kontrastfarver skal du trykke kort på **⏻**-tasten ④.

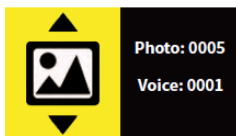
En aktiveret kontrastfarve markeres med et grønt flueben. Hvis der ikke vises et grønt flueben, er kontrastfarven deaktiveret. Kun de aktiverede kontrastfarver kan vælges via **M**-knappen ① i livebilledet.

Batteriets opladningsniveau



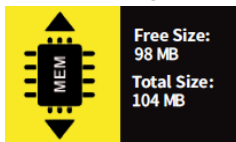
Batteriets opladningsniveau vises i procent. Når apparatet tændes, vises et batterisymbol med Batteriets opladningsniveau midt på skærmen og nederst til højre.

Fotoalbum

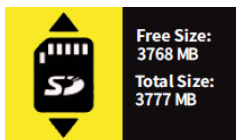


Antallet af fotos i fotoalbummet vises her.

Hukommelsesplads



Den ledige hukommelsesplads bliver vist.



Når et TF Card sættes i TF Card-stikket ⑨, vises dette billede.

Firmware



Den seneste firmwareversion kan ses her.

Fotoalbum menu

I fotoalbummet kan du åbne undermenuen ved at holde **M**-knappen ① nede et stykke tid.

Der vises:



I denne visning kan du slette det valgte foto. Tallet **1** ved siden af skraldespanden gør dette tydeligt. Tryk på **+**-knappen ② eller **—**-knappen ③ for at vælge det foto, der skal slettes.

Der vises:



Det røde flueben viser, at billedet er markeret til sletning. Med **U**-knappen ④ kan du bekræfte sletningen af fotoet.

Slet alle fotos

Hvis du vil slette alle fotos i fotoalbummet, skal du vælge dette symbol:



Tryk på **+**-knappen ② eller **-**-knappen ③ for at slette alle fotos. Et rødt flueben angiver, at alle fotos kan slettes. Med **U**-knappen ④ kan du bekræfte sletningen af alle fotos.

Info: Når billederne er blevet slettet, er det ikke længere muligt at gendanne dem.

Formatering af hukommelsen

Hvis du vil formatere hukommelsen, skal du vælge dette ikon:



Tryk på **+**-knappen ② eller **-**-knappen ③ for at formatere hukommelsen. Et rødt flueben angiver, at alle fotos kan slettes. Med **U**-knappen ④ kan du bekræfte formateringen.

Info: Så snart harddisken er formateret, er alle filer slettet og kan ikke gendannes.

Tekniske data	
Displaystørrelse:	12,7 cm (5")
Forstørrelsesområde:	3x – 48x
Visningsmodus:	Ægte farve og 25 kontrastfarver kan vælges
Driftstid:	ca. 4 timer
Batteri:	Lithium-ion-batteri, 2500 mAh, 3,7 V
USB-tilslutning:	Type-C
Temperaturområde:	10 °C – 40 °C
Mål:	151 x 86 x 31 mm (B x D x H)
Vægt:	220 g

USB® er et indregistreret varemærke fra USB Implementeres Forum, Inc. HDMI og HDMI-logoet er varemærker eller registrerede varemærker for HDMI Licensing LLC i USA og andre lande.

Plejevejledning

- ▶ Brug ikke sæbeopløsninger, som indeholder blødgøringsmidler, til rengøring og heller ikke alkoholiske eller organiske opløsningsmidler eller skurende rengøringsmidler!
- ▶ Rengør ikke apparater med ultralydsbad eller under rindende vand!
- ▶ Rengør kun apparatet med en blød, tør klud. Hvis de optiske elementer (kamera, lysdioder) er tilsmudsede f.eks. med fingeraftryk eller lignende, skal du rengøre dem forsigtigt med en mikrofiberklud.

Bortskaffelse

- Dette produkt overholder den aktuelle version af det europæiske direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Smid ikke affald af elektrisk og elektronisk udstyr i skraldespanden, men aflever det til et godkendt recyclingcenter eller til et kommunalt affaldsanlæg.



Overhold forskrifterne, der gælder i dit land. Kontakt affaldsordningen, hvis du er i tvivl. Aflever alle emballeringsmaterialer til miljøvenlig bortskaffelse.

Garanti

Som led i lovens bestemmelser hæfter vi for mangler, som kan føres tilbage til fabrikationsfejl eller materialefejl ved produktet, som er beskrevet i denne vejledning, samt dets funktion. Hvis der opstår skader på grund af forkert behandling, det være sig ved fald eller stød, kan der ikke stilles krav om garanti. Garanti kun efter fremlæggelse af dokumentation eller købsbilag.

Bild 1

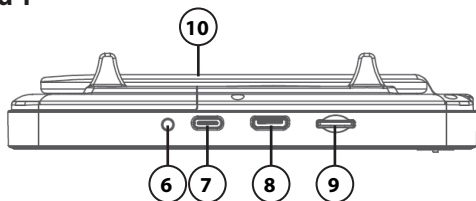


Bild 2

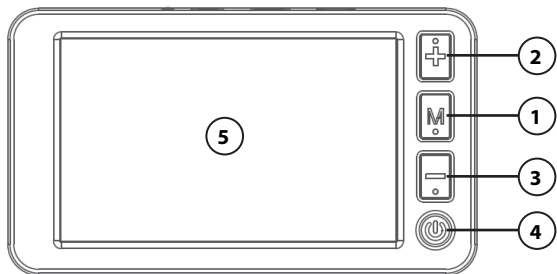
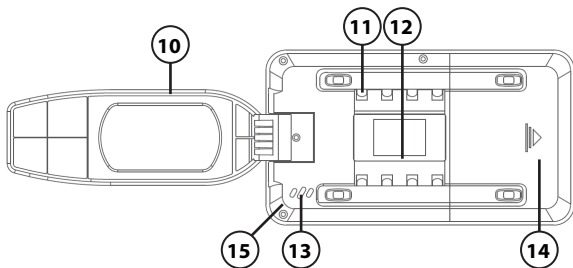


Bild 3



Komponenter

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Kontrastknapp och menyknapp | 9. MicroSD-kortplats |
| 2. Öka zoomfaktorn | 10. Handtag |
| 3. Minska zoomfaktorn | 11. LED-belysning för läsmaterial |
| 4. På/Av-knapp | 12. Kamera |
| 5. Display | 13. Högtalare |
| 6. Laddkontroll-LED | 14. Batterilucka |
| 7. Laddningsport (USB-C) | 15. Ögla för upphängningsband |
| 8. HDMI-utgång (mini-HDMI, typ C) | |

Avsedd användning

Denna elektroniska läsenhet är uteslutande avsedd för att förstora samt läsa eller betrakta text och bilder.

Målgrupp

magno DIGITAL är avsett för personer med nedsatt syn.

Indikation / Kontraindikation

Synnedättning där det inte längre går att läsa tillräckligt bra med konventionella optiska hjälpmedel (t.ex. förstoringsglas, glasögon) och där ett elektroniskt förstoringshjälpmedel krävs för att klara vardagen. Inga kontraindikationer kända.

Innan produkten tas i bruk för första gången

Läs hela bruksanvisningen noggrant innan du använder enheten för första gången. Endast på så sätt kan du sätta dig in i enhetens alla funktioner.

Säkerhetsanvisningar

- ▶ Risk för bländning och personskador: Titta inte in i ljuskällor på höljets undersida.
- ▶ Låt inte barn hantera elektriska apparater utan uppsikt av en vuxen.
- ▶ Ladda bara upp läshjälpmedlet med medföljande strömadapter.
- ▶ Risk för kvävning och risk för sväljning: Håll förpackningen, folier och förpackningsdelar borta från barn.
- ▶ Kontrollera så att produkten, strömadaptern och kabeln inte har några synliga skador. Vid skador ska du koppla bort den anslutna nätadaptersn direkt från elnätet. Lämna sedan in produkten till tillverkaren eller dess kundtjänst för kontroll innan du använder den igen.
- ▶ Dra sladden så att ingen kan snubbla över den.
- ▶ Öppna aldrig enhetens hölje. Det finns inga som helst kontrolllement inuti den. Om höljet öppnas upphör garantin att gälla.
- ▶ De inbyggda litiumjonbatterierna får endast tas ur respektive bytas ut av tillverkaren eller dess kundtjänst.
- ▶ **VAR FÖRSIKTIG!** Explosionsrisk Byt aldrig ut batteriet mot ett batteri av fel typ. Släng aldrig ett batteri in i öppen eld. Krossa eller skär aldrig ett batteri. Låt aldrig ett batteri ligga i en omgivning med extremt höga temperaturer eftersom detta kan leda till en explosion eller till att brandfarliga vätskor eller gaser tränger ut.
- ▶ Låt aldrig ett batteri ligga i en omgivning med extremt höga temperaturer eftersom detta kan leda till en explosion eller till att brännbara vätskor eller gaser tränger ut.
- ▶ Utsätt aldrig produkten för väta.
- ▶ Risk för klämskador: Var försiktig vid infällningen av handtaget så att inte dina fingrar kommer i kläm.
- ▶ Skydda produkten mot stötar eller slag och alltför hög värme.
- ▶ Lägg aldrig enheten på värmeelement eller i direkt solljus.

- ▶ Förvara inte enheten på platser med mycket hög värme, till exempel i en parkerad bil.
- ▶ Endast för användning i hemmiljö.
- ▶ Enheten får inte användas medan den laddas.
- ▶ I medicinska miljöer får denna enhet inte användas tillsammans med andra enheter som används för livsuppehållande ändamål.
- ▶ Uppmärksamma även andra personer – i synnerhet barn – på denna fara.
- ▶ Enheten är en medicinsk produkt i klass I (inte steril, utan mätfunktion) och motsvarar förordning (EU) 2017/745. Vid användning av enheten utanför EU:s medlemsstater ska de respektive nationella föreskrifterna följas.

Leveransens innehåll

- ▶ magno DIGITAL
- ▶ Laddare för EU-länder
- ▶ Bruksanvisning

Grundmanövrering

Innan du använder magno DIGITAL för första gången måste det inbyggda batteriet vara fulladdat.

Anslut den medföljande USB-kabeln till nätaggregatets USB-port. Anslut nu USB-kabeln till enhetens ⑦ laddningsport. Anslut sedan nätaggregatet till eluttaget.

Medan batteriet laddas lyser laddningsindikatorn ⑥ rött. När batteriet är fulladdat släcks lysdioden.

Se till att laddaren och magno DIGITAL har god värmeavledning och ventilation under laddning för att undvika överhettning.

Sätta på/Stänga av

Håll knappen  intryckt i en sekund ④ för att slå på enheten. Efter några sekunder visas kamerabilden på displayen ⑤.

Stäng av enheten genom att hålla knappen  ④ intryckt i en sekund. De aktuella inställningarna sparas.

Användning

Du kan använda enheten med eller utan handtag ⑩. Handtaget ⑩ sitter på enhetens baksida och kan fällas ut (se bild 3 på sidan 2).

Visningsfunktioner

Anpassa förstoringar

Öka förstoringen av livebilden genom att hålla knappen  intryckt ②. Minska förstoringen genom att hålla knappen  intryckt ③.

Den aktuella förstoringsfaktorn visas uppe till höger.

Falsk färgåtergivning

Tryck på knappen **M** för att visa kamerabilden i falska färger för kontrastförstärkning ①. Tryck på knappen igen, vid behov upprepade gånger, för att växla mellan de olika falskfärglägena och återgå till normal färgåtergivning.

Vid leverans är svart/vit och vit/svart förinställda.

Frysa livebilden

Tryck kort på knappen  ④ för att frysa den aktuella kamerabilden. Även i denna bild kan du ändra förstoringsfaktorn och kontrastfärgen enligt beskrivningen ovan.

Tryck kort på knappen  ④ igen för att återgå till livebilden.

Spara livebilden i en fil

Håll knappen **—** intryckt ③ och tryck sedan kort på knappen **⏻** ④. Fotot sparas och ett nummer visas uppe till vänster. Håll knappen **—** intryckt ③ och tryck sedan kort på knappen **M** ① för att öppna fotoalbumet. För att återgå till livebilden håller du knappen **—** intryckt ③ och trycker sedan kort på knappen **M** ①.

I fotoalbumet har knapparna följande funktioner:

Knapp	Kort tryck	Långt tryck
Knappen M ①	Ändra kontrastfärg	Öppna fotomenyn
Knappen + ②	Zooma in i fotot	Zooma in i fotot
Knappen — ③	Zooma ut ur fotot	Zooma ut ur fotot
Knappen ⏻ ④	Nästa foto	Slå på och stäng av enheten

HDMI-utgång

Du kan ansluta enheten via HDMI-utgången ⑧ till HDMI-ingången på en annan enhet, t.ex. en TV.

Avstängning vid inaktivitet

Om ingen knapp trycks in och skärmen är inaktiv i en minut försätts enheten automatiskt i viloläge. På skärmen visas då batterinivån samt aktuellt datum och klockslag. Du kan väcka enheten från viloläget genom att trycka på valfri knapp.

Obs! Om enheten inte används på två minuter stängs den av automatiskt för att spara ström.

Inställningar

Håll knappen **M** intryckt ① för att öppna menyn. En skärm i gult och svart visas. Om ingen knapp trycks in inom 10 sekunder återgår enheten till livebilden.

Med knapparna **+** ② och **-** ③ kan du justera inställningen. Med knappen **M** ① kan du välja andra inställningsalternativ.

Justera kontrastfärger

Justera displayens ljusstyrka



Du kan justera displayens ljusstyrka från 1 till 5 genom att trycka på knapparna **+** ② och **-** ③. Ett kort tryck på knappen **M** ① tar dig till nästa inställningsalternativ:

Justera LED-belysningen



Du kan justera LED-belysningen från 0 till 5 med knapparna **+** ② och **-** ③. Om inställningen är 0 stängs LED-belysningen av helt.

Justera volymen



Du kan justera volymen från 0 till 5 med knapparna **+** ② och **-** ③. Om inställningen är 0 stängs ljudet av helt.

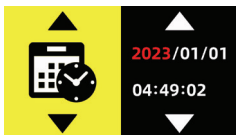
Ställa in automatisk avstängning



Med knapparna **+** ② och **-** ③ kan du ställa in om enheten ska stängas av automatiskt efter 3 minuter, 10 minuter eller 30 minuter.

Vid inställningen 0m stängs enheten inte av automatiskt.

Ställa in datum och klockslag



Du kan ställa in datum och klockslag med knapparna **+** ② och **-** ③. Med ett kort tryck på knappen **⏻** ④ kan du förflytta dig från vänster till höger och justera nästa siffra.

Justera kontrastfärger



Med knapparna **+** ② och **-** ③ kan du växla mellan de olika kontrastfärgerna. Tryck kort på knappen **⏻** ④ för att aktivera eller inaktivera en enskild kontrastfärg.

En aktiverad kontrastfärg markeras med en grön bock. Om ingen grön bock visas är kontrastfärgen inaktiverad. Endast de aktiverade kontrastfärgerna kan väljas med knappen **M** ① i livebilden.

Batterinivå



Batterinivån visas i procent. När enheten slås på visas en batteriikon med batterinivån i mitten av displayen och nere till höger.

Fotoalbum

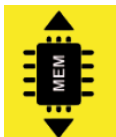


Photo: 0005

Voice: 0001

Antalet foton i fotoalbumet visas här.

Lagringsutrymme



Free Size:

98 MB

Total Size:

104 MB

Det tillgängliga lagringsutrymmet visas här.



Free Size:

3768 MB

Total Size:

3777 MB

När ett microSD-kort sätts in i microSD-kortplatsen ⑨ visas denna vy.

Firmware



Magnifier
1.2.05

Feb 21 2023
17:54:30

Den aktuella firmwareversionen kan visas här.

Menyn Fotoalbum

I fotoalbumet kan du öppna undermenyn genom att hålla knappen **M** ① intryckt.

Följande visas:



I denna vy kan du radera det valda fotot. Siffran **1** bredvid papperskorgen visar detta. Tryck på knappen **+** ② eller **-** ③ för att välja ett foto att radera.

Följande visas:



Den röda bocken visar att fotot är markerat för radering. Med knappen **U** ④ kan du bekräfta raderingen av fotot.

Radera alla foton

Om du vill radera alla foton i fotoalbumet väljer du denna symbol:



Tryck på knappen **+** ② eller **-** ③ för att radera alla foton. En röd bock visar att alla foton kan raderas. Med knappen **U** ④ kan du bekräfta raderingen av alla foton.

Obs! När foton har raderats kan de inte återställas.

Formatera lagringsutrymmet

Om du vill formatera lagringsutrymmet väljer du denna symbol:



Tryck på knappen **+** ② eller **-** ③ för att formatera lagringsutrymmet. En röd bock visar att alla foton kommer att raderas. Med knappen **U** ④ kan du bekräfta formateringen.

Obs! När lagringsutrymmet har formaterats raderas alla filer och kan inte återställas.

Tekniska data	
Displaystorlek:	12,7 cm (5 tum)
Förstoringsområde:	3–48×
Visningslägen:	Sann färg och 25 kontrastfärger kan väljas
Drifttid:	ca 4 timmar
Batteri:	Litiumjonbatteri, 2500 mAh, 3,7 V
USB-anslutning	Typ-C
Temperaturområde:	10–40 °C
Mått:	151 × 86 × 31 mm (B × D × H)
Vikt:	220 g

USB® är ett registrerat varumärke som tillhör USB Implementers Forum, Inc. HDMI och HDMI-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing LLC i USA och andra länder.

Skötselanvisningar

- ▶ Använd inte några såplösningar, som innehåller mjukgörare, inga alkoholhaltiga eller organiska lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel för att rengöra produkten!
- ▶ Rengör inte produkten i ultraljudsbad eller under rinnande vatten!
- ▶ Rengör produkten enbart med en mjuk, torr trasa. Om de optiska elementen (kamera och lysdioder) är smutsiga, t.ex. av fingeravtryck el. dyl., ska du rengöra dem försiktigt med en mikrofiberduk.

Avfallshantering

- Denna produkt omfattas av det europeiska WEEE-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning i sin för tillfället gällande utformning. Avfallshandera inte din gamla utrustning tillsammans med hushållsavfallet utan via ett godkänt avfallshandteringsföretag eller via din kommunala avfallshandteringsstation.

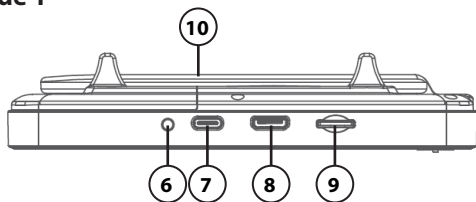


Följ de föreskrifter som gäller i ditt land. Kontakta närmaste återvinningsstation om du har några frågor. Lämna in allt förpackningsmaterial för miljövänlig återvinning.

Garanti

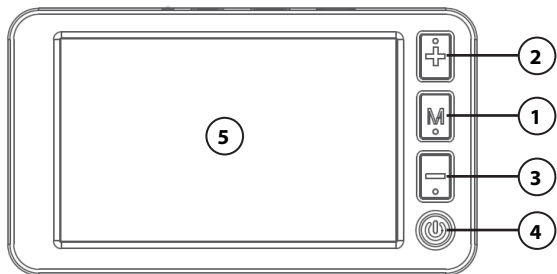
Inom ramarna för de lagstadgade bestämmelserna lämnar vi en garanti som täcker fabrikations- eller materialfel på den produkt som beskrivs här. Vi ansvarar inte och lämnar ingen garanti för skador som är ett resultat av att produkten behandlats på fel sätt, fallit i golvet eller utsatts för stötar. Garanti endast mot uppvisande av inköpskvitto.

Bilde 1

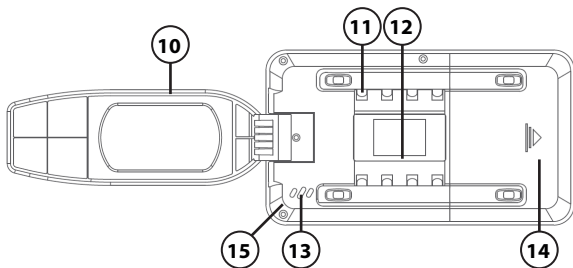


NO

Bilde 2



Bilde 3



Funksjonselementer

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Kontrasttast og menyttast | 9. TF-kortspor |
| 2. Zoomfaktor forstørre | 10. Håndtak |
| 3. Zoomfaktor forminske | 11. LED-belysning for lesestoff |
| 4. På-/Av-knapp | 12. Kamera |
| 5. Display | 13. Høytaler |
| 6. Ladekontroll-LED | 14. Batterideksel |
| 7. Ladetilkobling (USB-C) | 15. Feste for stropp |
| 8. HDMI-utgang(mini-HDMI, type C) | |

Forskriftsmessig bruk

Dette elektroniske leseapparatet er utelukkende ment for forstørrelse og lesing eller for å se på tekst eller bilder.

Kohderyhmä

magno DIGITAL on suunniteltu näkövammaisille.

Käyttöaihe / Vasta-aihe

Näkövamma, jossa riittävää lukukykyä ei enää saavuteta tavanomaisilla optisilla apuvälineillä (esim. suurennuslasit, silmälasit) ja jossa tarvitaan elektronista suurennusapuvälinettä arjen selviytymiseen. Vasta-aiheita ei tunneta.

Målgruppe

magno DIGITAL er utviklet for personer med nedsatt syn.

Indikasjon / Kontraindikasjon

Synshemming der det ikke lenger er mulig å lese tilstrekkelig godt

med konvensjonelle optiske hjelpemidler (f.eks. forstørrelsesglass, briller), og der et elektronisk forstørrende hjelpemiddel er nødvendig for å klare hverdagen. Ingen kjente kontraindikasjoner.

Før første gangs bruk

Les hele bruksanvisningen nøye før første gangs bruk. Bare på den måten kan du lære deg alle apparatets funksjoner.

Sikkerhetsanvisninger

- ▶ Fare for blending og personskader: Ikke se inn i lyskildene på husets underside.
- ▶ Ikke la barn håndtere elektrisk utstyr uten tilsyn.
- ▶ Lad leseapparatet kun med den medfølgende strømadapteren.
- ▶ Fare for kvelning og fare for svelging: Hold emballasje, plastfolie og emballasjedeler unna barn.
- ▶ Sjekk apparatet og strømadapteren inkl. ledning for synlige skader. Ved skader, koble straks tilkoblet strømadapter fra strømnettet. Få produktet undersøkt av produsenten eller produsentens kundeservice før det benyttes igjen.
- ▶ Legg strømkabelen slik at ingen kan snuble i den.
- ▶ Åpne aldri apparathuset. Det inneholder ingen betjeningsselementer. Hvis huset åpnes, utgår garantien.
- ▶ Det inneholder litium-ione batterier som kun må fjernes eller skiftes ut av produsenten eller produsentens kundeservice.
- ▶ **FORSIKTIG** Eksplosjonsfare! Bytt aldri ut batteriet med et av feil type. Batterier skal aldri brennes. Klem aldri sammen eller kutt batterier. La aldri batterier ligge i omgivelser med ekstremt høye temperaturer, det kan føre til eksplosjon eller til at det kommer ut brennbar væske eller gass.
- ▶ La aldri batterier ligge i omgivelser med ekstremt lavt lufttrykk, det kan føre til eksplosjon eller til at det kommer ut brennbar væske eller gass.

- ▶ Utsett aldri apparatet for fuktighet.
- ▶ Klemfare: Pass på at fingre ikke kommer i klem når du folder inn håndtaket.
- ▶ Beskytt apparatet mot støt eller slag og for høy varme.
- ▶ Ikke legg apparatet på en radiator/varmeovn eller i direkte sollys.
- ▶ Ikke lagre apparatet på steder som utsettes for høye temperaturer, for eksempel i en parkert bil.
- ▶ Kun for bruk i boligmiljøer.
- ▶ Bruk ikke apparatet mens det lades.
- ▶ I medisinske omgivelser skal dette apparatet ikke brukes sammen med andre apparater som brukes til livsoppholdelse.
- ▶ Gjør også andre personer - spesielt barn - oppmerksom på disse farene.
- ▶ Apparatet er et medisinsk produkt i Klasse I (ikke steril, uten målefunksjon) og samsvarer med EU-direktiv 2017/745. Ved bruk av apparatet i land utenfor EU/EØS skal de respektive nasjonale forskrifter følges.

Leveringsomfang

- ▶ magno DIGITAL
- ▶ Ladeenhet for EU
- ▶ Bruksanvisning

Basis betjening

Før du kan bruke magno DIGITAL for første gang må det interne batteriet lades helt opp.

Koble den medfølgende USB-kabelen til USB-porten på strømadapteren. Koble så USB-kabelen til ladekontakten ⑦ på apparatet. Sett strømadapteren i en stikkontakt.

Ladekontroll-LED ⑥ lyser rødt mens batteriet lades. LED-lyset slår seg av når batteriet er fulladet.

Under ladeprosessen, pass på at ladeenheten og magno DIGITAL har god varmeavledning og ventilasjon for å unngå fare for overoppvarming.

Slå på/av

Trykk et sekund på **⏻**-tasten ④ for å slå på apparatet. Etter noen sekunder vises kamerabildet på displayet ⑤.

Hold **⏻**-tasten ④ trykket et sekund for å slå av apparatet. De aktuelle innstillingene blir lagret.

Bruksmåter

Du kan bruke apparatet med eller uten håndtak ⑩. Håndtaket ⑩ er montert på baksiden av apparatet og kan foldes ut (se bilde 3 på side 2).

Visningsfunksjoner

Tilpasse forstørrelse

For å øke forstørrelsen av live-bildet, hold **+**-tasten ② inntrykket. For å redusere forstørrelsen, hold **-**-tasten ③ inntrykket.

Den aktuelle innstilte zoomfaktoren vises kort oppe til høyre.

Falsk-farge visning

For å vise kamerabildet i falske farger for å få bedre kontrast, trykk på **M**-tasten ①. Trykk på denne tasten en gang til eller flere ganger, for å bla gjennom ulike moduser av falske farger og for å komme tilbake til ekte farger.

Ved levering er de falske fargene svart-hvitt og hvitt-svart forinnstilt.

Fryse live-bildet

Trykk kort på **⏻**-tasten ④ for å fryse det aktuelle kamerabildet. Også på dette bildet kan du endre zoomfaktoren og kontrastfarger som

tidligere beskrevet.

Trykk en gang til kort på **U**-tasten ④ for å gå tilbake til live-visning.

Lagre live-bilde som fil

Hold **—**-tasten ③ inntrykket og trykk deretter kort på **U**-tasten ④. Bildet blir lagret som en fil og det vises et tall oppe til venstre. Hold **—**-tasten ③ inntrykket og trykk deretter kort på **M**-tasten ① for å åpne bildealbumet. Hold **—**-tasten ③ inntrykket og trykk deretter kort på **M**-tasten ① for å gå tilbake til live-bilde.

I bildealbumet er tastene tilordnet som følger:

Taster	Kort tastetrykk	Langt tastetrykk
M -tast ①	Endre kontrastfarger	Åpne bildemeny
+ -tast ②	Forstørre bilde	Forstørre bilde
— -tast ③	Forminske bilde	Forminske bilde
U -tast ④	Neste bilde	Slå apparatet av og på

HDMI-utgang

Apparatet kan via sin HDMI-utgang ⑧ kobles til HDMI-inngangen på et annet apparat, f.eks. en TV.

Tidsutkobling

Dersom ingen tast trykkes og skjermen er inaktiv i ett minutt, skifter apparatet automatisk til hvilemodus og på skjermen vises batterinivået sammen med aktuell dato og tid. I hvilemodus kan du aktivere apparatet ved å trykke på hvilken som helst tast.

Info: Dersom det ikke foretas noen betjening innen 2 minutter, slår apparatet seg automatisk av for å spare strøm.

Innstillinger

Hold **M**-tasten ① inntrykket for å åpne menyen. Det vises et gul-svart skjermbilde. Etter 10 sekunder kobler apparatet over til live-visning igjen, dersom ingen tast bel trykket.

Ved hjelp av **+**-tasten ② og **-**-tasten ③ kan du endre innstillingen. Med **M**-tasten ① kan andre innstillingsopsjoner velges.

Tilpasse kontrastfarger

Tilpasse lysstyrke på skjermen



Du kan, i dette eksempelet, stille inn lysstyrke på skjermen med **+**-tast ② og **-**-tast ③ individuelt fra 1 til 5. Med et kort trykk på **M**-tasten ① kommer du til neste innstillingsopsjon:

Tilpasse LED-belysning



Du kan, i dette eksempelet, stille inn LED-belysningen med **+**-tast ② og **-**-tast ③ separat fra 0 til 5. Ved innstilling 0 slås Led-belysningen helt av.

Stille inn lydstyrke



Du kan, i dette eksempelet, stille inn LED-belysningen med **+**-tast ② og **-**-tast ③ separat fra 0 til 5. Ved innstilling 0 slås lyden helt av.

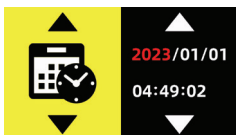
Stille inn tidsavstengning



Du kan bruke **+**-tast ② og **-**-tast ③ til å stille inn om enheten skal slå seg av automatisk etter 3 minutter, 10 minutter eller 30 minutter.

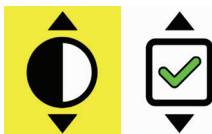
Ved innstillingen 0m slår enheten seg ikke av automatisk.

Stille inn dato og klokkeslett



Du kan stille inn dato og tid med **+**-tast ② og **-**-tast ③. Med et kort tastetrykk på **⏻**-tasten ④ kan du bevege deg fra venstre til høyre og endre neste tall.

Tilpasse kontrastfarger

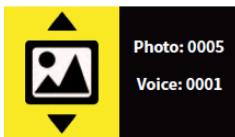


Med **+**-tasten ② og **-**-tasten ③ kan du bla gjennom de ulike kontrastfargene. Trykk kort på **⏻**-tasten ④ for å aktivere eller deaktivere den enkelte kontrastfargen.

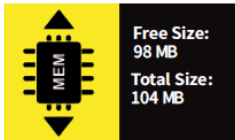
En aktivert kontrastfarge markeres med en grønn avhuking. Dersom du ikke ser en grønn avhuking, er kontrastfargen deaktivert. Kun aktiverte kontrastfarger kan velges i live-visningen med **M**-tasten ①.

Batterinivå

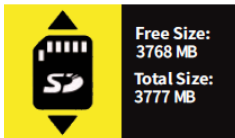
Batterinivået vises i prosent. Når apparatet slås på vises et batterisymbol med batterinivået i senter av displayet og nede til høyre.

Bildealbum

Antall bilder i bildealbumet vises her.

Minneplass

Tilgjengelig minneplass vises.



Når et TF-kort settes i TF-kortsporet ⑨ vises dette skjermbildet.

Fastvare

Den aktuelle fastvareversjonen kan lastes ned her.

Meny bildealbum

I bildealbumet kan du åpne undermenyen ved å trykke lenge på **M**-tasten ①.

Det vises:



I dette skjermbildet kan du slette det valgte bildet. Tallet **1** ved søppelkassen klargjør det. Trykk på **+**-tasten ② eller **-**-tasten ③ for å velge bilde som skal slettes.

Det vises:



Den røde avhukingen markerer at bildet er valgt for sletting. Med **U**-tasten ④ kan du bekrefte sletting av bildet.

Slette alle bilder

Dersom du vil slette alle bilder i bildealbumet, velg dette symbolet:



Trykk på **+**-tasten ② eller **-**-tasten ③ for å slette alle bilder. En rød avhuking viser at alle bilder kan slettes. Med **U**-tasten ④ kan du bekrefte sletting av alle bilder.

Info: Når bildene er slettet kan de ikke gjenopprettes.

Formatering av minnet

Velg dette symbolet dersom du ønsker å formatere minnet:



Trykk på **+**-tasten ② eller **-**-tasten ③ for å formatere minnet. En rød avhuking viser at alle bilder kan slettes. Med **U**-tasten ④ kan du bekrefte formateringen.

Info: Når disken er formatert, er alle filer slettet og kan ikke gjenopprettes.

Tekniske data	
Skjermstørrelse:	12,7 cm (5")
Forstørrelsesområde:	3x – 48x
Visningsmoduser:	Ekte farger og 25 valgbare kontrast-farger
Driftsvarighet:	ca. 4 timer
Batterier:	Lithium-ione batteri, 2500 mAh, 3,7 V
USB-tilkobling:	Type C
Temperaturområde:	10 °C – 40 °C
Dimensjoner:	151 x 86 x 31 mm (B x D x H)
Vekt:	220 g

USB® er et registrert varemerke som tilhører USB Implementers Forum, Inc. HDMI og HDMI-logoen er varemerker eller registrerte varemerker for HDMI Licensing LLC i USA og andre land.

Vedlikeholdsanvisninger

- ▶ Det må aldri brukes såpeløsninger som inneholder mykning-smidler, ingen alkoholholdige eller organiske løsemidler og ingen skurende rengjøringsmidler til rengjøring av apparatet!
- ▶ Rengjør ikke apparatet i ultralydbad eller under rennende vann!
- ▶ Rengjør apparatet med en myk, tørr klut. Dersom de optiske elementene (kamera, LEDs) er skitne for eksempel fra fingeravtrykk eller annet, rengjør forsiktig med en mikrofiberklut.

Avfallsbehandling

- Dette produktet er underlagt EU/EØS WEEE-direktivet om brukte elektriske og elektronisk utstyr, i sin aktuelle gyldige versjon. Avfallshåndtere ikke et brukt apparat som husholdningsavfall, men avhend det via en godkjent returordning eller via kommunalt avfallsmottak lokalt.

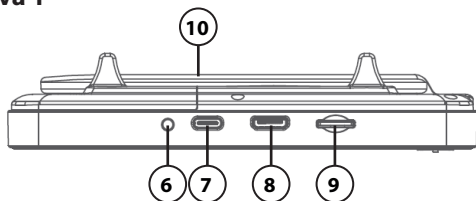


Du må følge gjeldende nasjonale forskrifter. Dersom du er i tvil, så ta kontakt med kommunens renovasjonsvesen. Lever alle forpakkingsmaterialene inn til resirkulering.

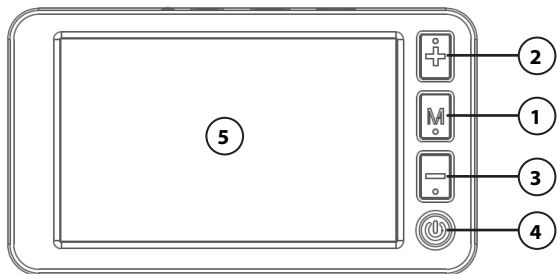
Garanti

Vi garanterer innenfor rammene av de juridiske bestemmelsene for funksjonen til produktet som er beskrevet i denne bruksanvisningen når det gjelder oppståtte mangler som kan føres tilbake til fabrikkfeil eller materialfeil. Vi yter ingen garanti for skader som oppstår grunnet urettmessig håndtering eller skader fra fall eller støt. Garantien gjelder kun ved fremlegging av kjøpskvittering.

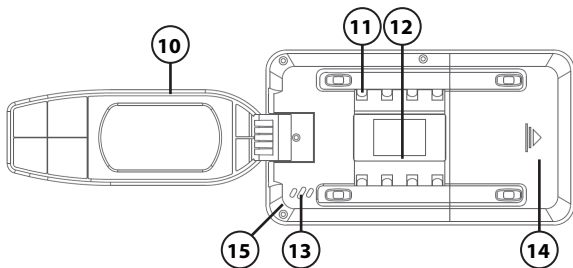
Kuva 1



Kuva 2



Kuva 3



Laitteen osat

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------|
| 1. Kontrastipainike ja valikkopainike | 9. TF-korttipaikka |
| 2. Suurennä zoomauskerrointa | 10. Kahva |
| 3. Pienennä zoomauskerrointa | 11. LED-valaistus lukemiseen |
| 4. Käynnistyspainike | 12. Kamera |
| 5. Näyttö | 13. Kaiutin |
| 6. Latauksen LED-merkkivalo | 14. Paristokansi |
| 7. Latausliitäntä (USB-C) | 15. Ripustushihnan rengas |
| 8. HDMI-lähtö (mini-HDMI, tyyppi C) | |

Määräystenmukainen käyttö

Tämä sähköinen lukulaite on tarkoitettu yksinomaan tekstien ja kuvien suurentamiseen, lukemiseen tai katseluun.

Kohderyhmä

magno DIGITAL on suunniteltu näkövammaisille.

Käyttöaihe / Vasta-aihe

Näkövamma, jossa riittävää lukukykyä ei enää saavuteta tavanomaisilla optisilla apuvälineillä (esim. suurennuslasit, silmälasit) ja jossa tarvitaan elektronista suurennusapuvälinettä arjen selviytymiseen. Vasta-aiheita ei tunneta

Ennen ensimmäistä käyttöönottoa

Lue koko käyttöohje huolellisesti läpi ennen ensimmäistä käyttöönottoa. Vain siten opit tuntemaan laitteen kaikki toiminnot.

Turvallisuusohjeet

- ▶ Häikäistymis- ja loukkaantumisvaara: Älä katso kotelon alapuolella oleviin valonlähteisiin.
- ▶ Älkää antako lasten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa.
- ▶ Lataa lukulaite vain toimitukseen sisältyvällä verkkoadapterilla.
- ▶ Tukehtumisvaara ja nielemisen vaara: Pidä pakkaus, muovit ja pakkauksen osat poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Tarkasta laite sekä verkkoadapteri ja kaapeli näkyvien vaurioiden varalta. Jos havaitset vaurioita, irrota liitetty verkkosovitin välittömästi sähköverkosta. Anna asiantuntevan henkilökunnan tarkastaa tuote, ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.
- ▶ Asenna verkkokaapeli niin, ettei siihen voi kompastua.
- ▶ Älä koskaan avaa laitekoteloä. Laitteen sisällä ei ole minkäänlaisia käyttölaitteita. Kotelon avaaminen mitätöi takuun.
- ▶ Vie tuote valmistajan tai sen asiakaspalvelun tarkastettavaksi ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.
- ▶ VAROITUS Räjähdyksvaara! Älä koskaan vaihda akkua vääränlaiseen. Älä koskaan heitä akkua tuleen. Älä koskaan litistä tai leikkaa akkua. Älä koskaan jätä akkua ympäristöön, jossa lämpötila on erittäin korkea, sillä se voi aiheuttaa räjähdysten tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuotamisen.
- ▶ Älä koskaan altista akkua erittäin alhaiselle ilmanpaineelle, sillä siitä voi seurata räjähdys tai palavien nesteiden tai kaasujen vuotaminen.
- ▶ Älä koskaan altista laitetta kosteudelle.
- ▶ Puristumisvaara: Kun taitat kahvan kokoon, varo, ettei sormesi jää puristuksiin.
- ▶ Suojaa laite tönäisyyiltä, iskuilta ja liian korkeilta lämpötiloilta.
- ▶ Älä koskaan aseta laitetta patterin päälle tai suoraan auringonvaloon.
- ▶ Älä säilytä laitetta ylettömän kuumissa paikoissa, kuten esimerkiksi pysäköidyssä autossa.

- Käyttö vain kotiympäristössä.
- Älä käytä laitetta latauksen aikana.
- Tätä laitetta ei saa käyttää terveydenhuollon ympäristöissä yhdessä muiden elintoimintoja ylläpitävien laitteiden kanssa.
- Muistuttakaa myös muita – etenkin lapsia – tästä vaarasta.
- Laite on luokan I lääkinällinen laite (ei steriili, ilman mittaustoimintoa) ja on asetuksen (EU) 2017/ 745 mukainen. Kun laitetta käytetään EU:n jäsenvaltioiden ulkopuolella, on noudatettava kyseisen maan ohjeita.

Toimitus sisältää

- magno DIGITAL
- Laturi EU-maihin
- Käyttöohje

Käytön perusteet

Ennen kuin voit käyttää magno DIGITAL -laitetta ensimmäistä kertaa, sen sisäinen akku on ladattava täyteen.

Liitä mukana toimitettu USB-kaapeli virtalähteen USB-liitäntään. Liitä nyt USB-kaapeli latausliitäntään ⑦ laitteen. Kytke sitten virtalähde pistorasiaan.

Kun akku latautuu, latausmerkkivalo palaa ⑥ punainen. Kun akku on täyteen ladattu, LED-valo sammuu.

Varmistakaa latauksen aikana, että laturilla ja magno DIGITAL -laitteella on hyvä lämmönpoisto ja ilmanvaihto ylikuumenemisesta johtuvien vaarojen välttämiseksi.

Kytkeminen päälle/pois päältä

Paina sekunnin ajan -Painike ④, laitteen käynnistämiseksi. Muutaman sekunnin kuluttua kamerakuva näkyy näytöllä ⑤.

Sammuta laite pitämällä **⏻**-Painike ④ painettuna sekunnin ajan. Nykyiset asetukset tallennetaan.

Käyttötarkoitukset

Voit käyttää laitetta kahvan kanssa tai ilman ⑩ käyttä. Kahva ⑩ sijaitsee laitteen takapuolella ja voidaan taittaa auki (katso kuva 3 sivulla 2).

Näkymätoiminnot

Suurennuksen mukauttaminen

Jotta suurennos näkyy live-näytössä Kuvan suurentamiseksi pidä **+**-Painike ② painettu.

Voit pienentää suurennosta pitämällä **-**-Painike ③ painettu.

Käytössä oleva suurennuskerroin näkyy oikeassa yläkulmassa.

Väärävärikuvas

Jos haluat näyttää kamerakuvan kontrastia vahvistettuna vääräväreinä, paina **M**-Painike ①. Paina tätä painiketta uudelleen, tarvittaessa useita kertoja, vaihtaaksesi eri väärävärimoodien välillä ja palataksesi takaisin todellisiin väreihin.

Toimitushetkellä oletusasetuksina ovat väärävärit musta/valkoinen ja valkoinen/musta.

Jäädyyttää livekuvan

Paina lyhyesti **⏻**-Painike ④, jotta nykyinen kamerakuva pysähtyy.

Myös tässä kuvassa voit muuttaa suurennussuhdetta ja kontrastiväriä edellä kuvatulla tavalla.

Paina uudelleen lyhyesti **⏻**-Painike ④, palataksesi reaaliaikaiseen kuvanäyttöön

Tallenna livekuva tiedostona

Halten Sie die **—**-Taste ③ painetaan ja painetaan sitten lyhyesti **⏻**-Taste ④. Kuva on tallennettu, ja vasempaan yläkulmaan ilmestyy numero. Pidä **—**-painike ③ painetaan ja painetaan sitten lyhyesti **M**-painike ①, avaa valokuva-albumi. Palaa livekuvaan pitämällä **—**-Painike ③ painetaan ja painetaan sitten lyhyesti **M**-painike ①.

Valokuva-albumissa näppäimet on määritetty seuraavasti:

Painikkeet	Lyhyt painallus	Pitkä painallus
M -Painike ①	Vaihda kontrastivärit	Avaa valokuvavalikko
+ -Painike ②	Suurennä kuvaa	Suurennä kuvaa
— -Painike ③	Pienennä kuvaa	Pienennä kuvaa
⏻ -Painike ④	Seuraava kuva	Laitteen kytkeminen päälle ja pois päältä

HDMI-lähtö

Voit kytkeä laitteen sen HDMI-ulostulon kautta ⑧ liittämään toisen laitteen, esimerkiksi television, HDMI-tuloon.

ajastin

Jos mitään painiketta ei paineta ja näyttö on käyttämättömänä minuutin ajan, laite siirtyy automaattisesti lepotilaan, ja näytölle tulee näkyviin akun varaustaso sekä nykyinen päivämäärä ja kellonaika. Lepotilassa voit herättää laitteen painamalla mitä tahansa näppäintä.

Tietoa: Jos laitetta ei käytetä 2 minuutin kuluessa, se sammuu automaattisesti virran säästämiseksi.

Asetukset

Pidä **M**-painike ① painetaan valikon avaamiseksi. Näyttöön ilmestyy kelta-musta ruutu. Jos mitään painiketta ei paineta, laite palaa 10 sekunnin kuluttua takaisin reaaliaikaiseen kuvaan.

Käyttämällä **+**-Painike ② ja **-**-Painike ③ voit muokata asetusta. Käyttämällä **M**-Painike ① voidaan valita muita asetusvaihtoehtoja.

Säädä kontrastivärejä

Näytön kirkkauden säätäminen



Tässä esimerkissä voit säätää näytön kirkkautta **+**-Painike ② ja **-**-Painike ③ säädettävissä asteikolla 1–5. Lyhyt painallus **M**-painike ① ja pääset seuraavaan asetusvaihtoehtoon:

LED-valaistuksen säätäminen



Voit säätää LED-valaistusta **+**-Painike ② ja **-**-Painike ③ säädettävissä yksilöllisesti välillä 0–5. Asetuksella 0 LED-valaistus sammuu kokonaan.

Äänenvoimakkuuden säätäminen



Voit säätää LED-valaistusta **+**-Painike ② ja **-**-Painike ③ säädettävissä yksilöllisesti välillä 0–5. Asetuksella 0 ääni kytkeytyy pois päältä.

Automaattisen sammutuksen asettaminen



Voit säätää **+**-Painike ② ja **-**-Painike ③ yksilöllisesti, sammuuko laite automaattisesti 3 minuutin, 10 minuutin vai 30 minuutin kuluttua.

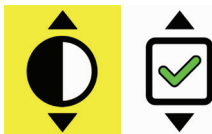
Asetuksella 0m laite ei sammu automaattisesti.

Päivämäärän ja kellonajan asettaminen



Voit asettaa päivämäärän ja kellonajan **+**-Painike ② ja **-**-Painike ③ säätää. Mit einem kurzen Tastendruck der **⏻**-Painike ④ voi liikkua vasemmalta oikealle ja muuttaa seuraavaa lukua.

Säädä kontrastivärejä



Käyttämällä **+**-painike ② ja **-**-painike ③ voivat olla eri kontrastivärejä kytkeään läpi. Voit ottaa yksittäiset kontrastivärit käyttöön tai poistaa ne käytöstä painamalla lyhyesti **⏻**-Painike ④.

Valittu kontrastiväri on merkitty vihreällä ruksilla. Jos vihreää rasti-merkkiä ei näy, kontrastiväri on pois käytöstä. Vain aktiivoidut kontrastivärit voidaan **M**-Painike ① valitaan livekuvasta.

Akun varaustaso



Akun varaustaso näkyy prosentteina. Kun laite kytketään päälle, näytön keskelle ja oikeaan alakulmaan ilmestyy akkukuva, joka osoittaa akun varaustason.

Valokuva-albumi

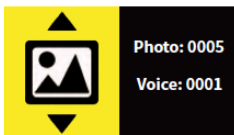
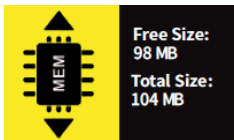


Photo: 0005

Voice: 0001

Tässä näkyy valokuva-albumin valokuvi-
en lukumäärä.

Tallennustila



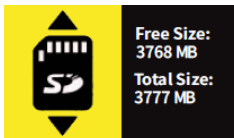
Free Size:

98 MB

Total Size:

104 MB

Käytettävissä oleva tallennustila
näkyy.



Free Size:

3768 MB

Total Size:

3777 MB

Asetetaanko TF-kortti TF-korttipaikkaan
⑨ kun se on kytketty, tämä näkymä tulee
näkyviin.

laiteohjelmisto



Magnifier
1.2.05

Feb 21 2023
17:54:30

Nykyisen laiteohjelmistoversion voi
tarkistaa täältä.

Valikko: Valokuva-albumi

Valokuva-albumissa pääset alavalikkoon painamalla **M**-Painike ① pidä painettuna pitkään.

Julkaistaan:



Tässä näkymässä voit poistaa valitun valokuvan. Roskakorin vieressä oleva numero 1 havainnollistaa tämän. Paina **+**-Painike ② oder **-**-Painike ③ valitaksesi kuvan poistettavaksi.

Julkaistaan:



Punainen rasti osoittaa, että valokuva on valittu poistettavaksi. Käyttämällä **U**-Painike ④ Voit vahvistaa kuvan poistamisen.

Poista kaikki valokuvat

Jos haluat poistaa kaikki valokuva-albumin kuvat, valitse tämä kuvake:



Paina **+**-Painike ② tai **-**-Painike ③ kaikkien valokuvien poistamiseksi Punainen rasti osoittaa, että kaikki valokuvat voidaan poistaa. Käyttämällä **U**-Painike ④ Voit vahvistaa kaikkien valokuvien poistamisen.

Tietoa: Heti kun valokuvat on poistettu, niitä ei voi enää palauttaa.

Muistin alustaminen

Jos haluat alustaa muistin, valitse tämä kuvake:



Paina **+**-Painike ② tai **-** -Painike ③ muistin alustamiseksi. Punainen rasti osoittaa, että kaikki valokuvat voidaan poistaa. Käyttämällä **⏻**-Painike ④ Voit vahvistaa muotoilun.

FI

Tietoa: Heti kun kiintolevy on alustettu, kaikki tiedostot poistetaan eikä niitä voi enää palauttaa.

Tekniset tiedot	
Näytön koko:	12,7 cm (5")
Suurennusalue:	3x – 48x
Esitystapa:	Valittavissa todelliset värit ja 25 kontrastiväriä
Käyttöaika:	n. 4 tuntia
Paristo:	Litiumioniakku, 2500 mAh, 3,7 V
USB-liitäntä:	C-tyyppi
Lämpötila-alue:	10 °C – 40 °C
Mitat:	151 x 86 x 31 mm (B x T x H)
Paino:	220 g

USB® on USB Implementers Forum, Inc.:n rekisteröity tavaramerkki. HDMI ja HDMI-logo ovat HDMI Licensing LLC:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Hoito-ohjeet

- ▶ Laitteen puhdistuksessa ei saa käyttää pehmitteitä sisältäviä saippualliuoksia, alkoholia sisältäviä tai orgaanisia liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita!
- ▶ Älä puhdista laitetta ultraäänikylvyssä tai juoksevan veden alla!
- ▶ Puhdista laite vain pehmeällä, kuivalla liinalla. Jos optiset osat (kamera, LED-valot) ovat likaantuneet esimerkiksi sormenjäljistä tai vastaavista, puhdista ne varovasti mikrokuituliinalla.

Jätteiden hävittäminen

- ▶ Tämä tuote on sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan eurooppalaisen WEEE-direktiivin voimassa olevan version alainen. Älä hävitä vanhaa laitettasi kotitalousjätteen mukana, vaan valtuutetun jätehuoltoyrityksen tai kunnallisen jätehuoltolaitoksen kautta.

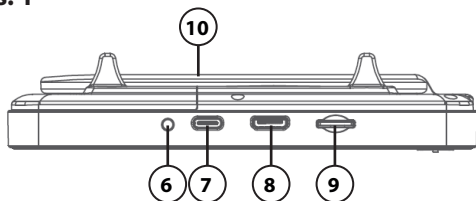


Noudata maassasi päteviä määräyksiä. Jos olet epävarma, ota yhteyttä jätehuoltolaitokseesi. Hävitä kaikki pakkausmateriaalit ympäristöä kunnioittaen.

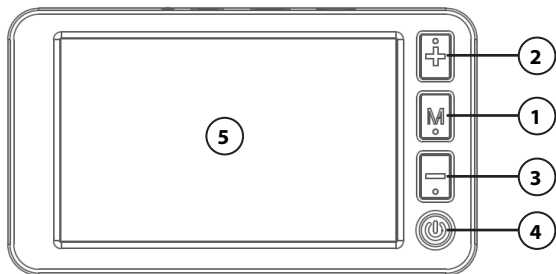
Takuu

Myönnämme lakisääteisten määräysten puitteissa takuun tässä ohjeessa kuvatun tuotteen toiminnalle valmistusvirheestä tai materiaa-
livirheestä aiheutuvien mahdollisten vikojen suhteen. Emme vastaa
asiattomasta käsittelystä tai putoamisen tai iskun vaikutuksesta aiheu-
tuvista vahingoista. Virhevastuu vain ostotodistusta vastaan.

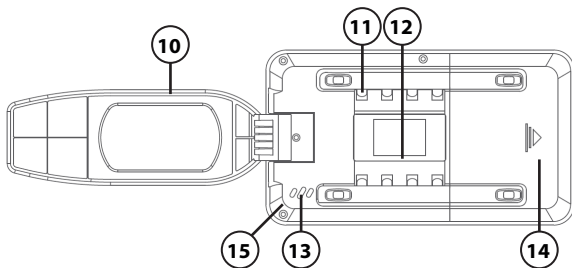
Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3



Elementy funkcyjne

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Przycisk kontrastu i przycisk menu | 9. Slot karty TF |
| 2. Zoom - Powiększanie | 10. Uchwyt |
| 3. Zoom - Pomniejszanie | 11. Oświetlenie LED do czytania |
| 4. Przycisk WŁ./WYŁ. | 12. Kamera |
| 5. Ekran | 13. Głośnik |
| 6. Dioda LED do kontroli ładowania | 14. Pokrywa baterii |
| 7. Złącze ładowania (USB-C) | 15. Oczko na smycz |
| 8. Wyjście HDMI (mini HDMI, typ C) | |

Użycie zgodnie z przeznaczeniem

Ten czytnik elektroniczny jest przeznaczony wyłącznie do powiększania i czytania lub przeglądania tekstów i obrazów.

Grupa docelowa

magno DIGITAL jest przeznaczony dla osób z upośledzeniem wzroku.

Wskazania / przeciwwskazania

Upośledzenie wzroku, w przypadku którego nie jest już możliwa wystarczająca zdolność czytania przy użyciu konwencjonalnych optycznych pomocy wzrokowych (np. lup, okularów) i konieczne jest stosowanie elektronicznej pomocy wzrokowej z funkcją powiększania w celu radzenia sobie w życiu codziennym. Nie są znane żadne przeciwwskazania.

Przed pierwszym uruchomieniem

Przed pierwszym uruchomieniem należy uważnie przeczytać całą instrukcję. Tylko w ten sposób można poznać wszystkie funkcje urządzenia.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- ▶ Niebezpieczeństwo oślepienia i zranienia: Nie patrzeć na źródła światła na spodzie obudowy.
- ▶ Nie wolno pozwalać dzieciom na obsługę urządzeń elektrycznych bez nadzoru.
- ▶ Urządzenie należy ładować wyłącznie za pomocą dołączonego zasilacza sieciowego.
- ▶ Ryzyko zadławienia i połknięcia: opakowanie, folie i części opakowania trzymać z dala od dzieci.
- ▶ Sprawdź, czy w urządzeniu i zasilaczu sieciowym z kablem nie ma widocznych śladów uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia należy natychmiast odłączyć podłączony zasilacz od sieci zasilającej. Przed ponownym użyciem należy zlecić sprawdzenie produktu przez producenta lub jego dział obsługi klienta.
- ▶ Kabel sieciowy należy ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.
- ▶ Nigdy nie otwierać obudowy urządzenia. W środku urządzenia nie ma żadnych elementów obsługowych. Otwarcie urządzenia spowoduje utratę gwarancji.
- ▶ Zamontowane baterie litowo-jonowe mogą być wyjmowane lub wymieniane tylko przez producenta lub jego dział obsługi klienta.
- ▶ **OSTROŻNIE** Ryzyko wybuchu! Nigdy nie wymieniać baterii na baterie nieprawidłowego typu. Nigdy nie należy wrzucać baterii do ognia. Nigdy nie zginać ani nie przecinać baterii. Nigdy nie należy narażać baterii na działanie skrajnie wysokich temperatur, ponieważ może to doprowadzić do wybuchu lub uwolnienia łatwopalnych cieczy lub gazów.

- ▶ Nigdy nie należy wystawiać baterii na działanie skrajnie niskiego ciśnienia powietrza, ponieważ może to doprowadzić do wybuchu lub uwolnienia łatwopalnych cieczy lub gazów.
- ▶ Nigdy nie wystawiać urządzenia na działanie wilgoci.
- ▶ Niebezpieczeństwo przytrzaśnięcia: Podczas składania uchwytu należy uważać, aby nie przytrzasnąć sobie palców.
- ▶ Chronić urządzenie przed uderzeniami oraz nadmierną temperaturą.
- ▶ Nigdy nie kłaść urządzenia na grzejnikach lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- ▶ Nie należy przechowywać urządzenia w miejscach z nadmiernym ciepłem, np. w zaparkowanym samochodzie.
- ▶ Tylko do zastosowania domowego.
- ▶ Nie używać urządzenia, kiedy się ładuje.
- ▶ W środowisku medycznym nie wolno używać tego urządzenia z innymi urządzeniami podtrzymującymi życie.
- ▶ Należy uświadomić inne osoby - zwłaszcza dzieci - o tych zagrożeniach.
- ▶ Urządzenie jest wyrobem medycznym klasy I (niejałowym, bez funkcji pomiarowej) i jest zgodne z rozporządzeniem (UE) 2017/745. Przy użytkowaniu urządzenia poza krajami członkowskimi UE należy przestrzegać odpowiednich przepisów danego kraju.

Zakres dostawy

- ▶ magno DIGITAL
- ▶ Ładowarka dla UE
- ▶ Instrukcja obsługi

Podstawowa obsługa

Przed pierwszym zastosowaniem magno DIGITAL trzeba całkowicie naładować baterię wewnętrzną.

Podłączyć urządzenie za pomocą dołączonego kabla USB do złącza USB

zasilacza. Podłączyć kabel USB ze złączem ładowania ⑦ urządzenia. Włożyć zasilacz do gniazdka.

Podczas ładowania dioda LED do kontroli ładowania świeci ⑥ na czerwono. Kiedy bateria zostanie całkowicie naładowana, dioda LED wyłączy się.

Podczas ładowania uważać, aby ładowarka i magno DIGITAL miały odpowiednie odprowadzanie ciepła i wentylację, aby uniknąć zagrożenia przez przegrzanie.

Włączanie/wyłączanie

Nacisnąć i przytrzymać przez jedną sekundę przycisk-⏻ ④, aby włączyć urządzenie. Po kilku sekundach na wyświetlaczu pokaże się obraz kamery ⑤. W celu wyłączenia urządzenia należy przytrzymać jedną sekundę wciśnięty przycisk-⏻ ④. Aktualne ustawienia zostają zapisane.

Rodzaje zastosowania

Można stosować urządzenie z lub bez uchwytu ⑩. Uchwyt ⑩ znajduje się na tylnej stronie urządzenia i może zostać rozłożony (patrz rys. 3 na stronie 2).

Funkcje widoku

Dostosowanie powiększenia

Aby powiększyć obraz na żywo, przytrzymać wciśnięty przycisk-⏏ ②. Aby pomniejszyć obraz, przytrzymać wciśnięty przycisk-⏏ ③.

Ustawiony współczynnik powiększenia jest wskazywany po prawej stronie na górze.

Przedstawianie kolorów

Aby pokazać obraz z kamery w innych kolorach dla zwiększenia kontrastu, nacisnąć przycisk-M ①. W razie potrzeby ponownie nacisnąć

przycisk, aby przełączyć się między różnymi kombinacjami barwnymi, a następnie powrócić do widoku w kolorach naturalnych.
W stanie dostawy ustawiane są kolory czarny / biały i biały / czarny.

Zatrzymanie obrazu na żywo

Nacisnąć krótko przycisk-**⏏** ④, aby zatrzymać aktualny obraz kamery. Także w tym widoku można zmienić współczynnik powiększenia i kolor kontrastowy zgodnie z powyższym opisem.
Nacisnąć krótko przycisk-**⏏** ④, by powrócić do obrazu na żywo.

Zapis obrazu na żywo do pliku

Przytrzymać wciśnięty przycisk-**—** ③, a następnie nacisnąć przycisk-**⏏** ④. Zdjęcie zostało zapisane i na górze po lewej stronie wyświetla się liczba. Przytrzymać wciśnięty przycisk-**—** ③, a następnie nacisnąć przycisk-**M** ①, aby otworzyć album zdjęciowy. Aby wrócić do obrazu na żywo, przytrzymać wciśnięty przycisk-**—** ③, a następnie nacisnąć przycisk-**M** ①.

W albumie zdjęciowym przyciski mają następujące funkcje:

Przyciski	Krótkie naciśnięcie przycisku	Długie naciśnięcie przycisku
Przycisk- M ①	Zmiana kolorów kontrastowych	Wywołanie menu zdjęć
Przycisk- + ②	Powiększenie zdjęcia	Powiększenie zdjęcia
Przycisk- — ③	Zmniejszenie zdjęcia	Zmniejszenie zdjęcia
Przycisk- ⏏ ④	Kolejne zdjęcie	Włączanie i wyłączanie urządzenia

Wyjście HDMI

Można podłączyć urządzenie przez jego wyjście HDMI ⑧ do wejścia HDMI innego urządzenia, np. telewizora.

Wyłącznik czasowy

Jeśli żaden przycisk nie jest naciśnięty i ekran będzie nieaktywny przez minutę, urządzenie automatycznie przechodzi w tryb spoczynku i na ekranie wskazywane są stan baterii oraz aktualna data i godzina. W trybie spoczynku można aktywować urządzenie, naciskając dowolny przycisk.

Informacja: Jeśli po 2 minutach nie następuje obsługa, urządzenie automatycznie się wyłącza, aby oszczędzać prąd.

Ustawienia

Przytrzymać wciśnięty przycisk-**M** ①, aby otworzyć menu. Wyświetla się żółto-czarny ekran. Po 10 sekundach urządzenie przełącza się ponownie na obraz na żywo, kiedy nie naciśnięto żadnego przycisku.

Przyciskiem **+** ② i **-** ③ można dostosować ustawienia. Przyciskiem **M** ① można wybierać inne opcje ustawień.

Dostosowanie koloru kontrastu

Dostosowanie jasności wyświetlacza



W tym przykładzie można indywidualnie ustawiać jasność wyświetlacza przyciskiem-**+** ② i przyciskiem-**-** ③ w zakresie 1 – 5. Krótkie naciśnięcie przycisku-**M** ① i przechodzi się do następnej opcji ustawień:

Dostosowanie oświetlenia LED



Można indywidualnie ustawiać oświetlenie LED przyciskiem-**+** ② i **-** przyciskiem ③ w zakresie 0 – 5. Przy ustawieniu 0 oświetlenie LED jest całkowicie wyłączane.

Ustawianie głośności



Można indywidualnie ustawiać oświetlenie LED przyciskiem **+** ② i **-** przyciskiem ③ w zakresie 0 – 5. Przy ustawieniu 0 dźwięk jest wyłączany.

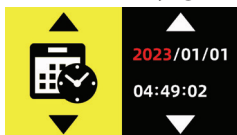
Ustawianie automatycznego wyłączenia



Za pomocą przyciskiem **+** ② i **-** przyciskiem ③ można indywidualnie ustawić, czy urządzenie ma się automatycznie wyłączyć po 3 minutach, 10 minutach czy 30 minutach.

W przypadku ustawienia 0m urządzenie nie wyłącza się automatycznie.

Ustawianie daty i godziny



Można ustawić datę i godzinę przyciskiem **+** ② i **-** przyciskiem ③. Krótkim naciśnięciem przycisku **⏻** ④ można przejść z lewej strony na prawą i dostosować kolejną liczbę.

Poziom baterii



Poziom baterii jest wskazywany w procentach. Przy włączaniu urządzenia symbol baterii z poziomem baterii są wskazywane na środku wyświetlacza i na dole po prawej stronie.

Album zdjęciowy

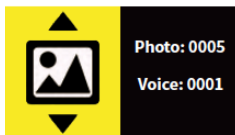
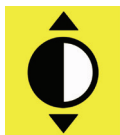


Photo: 0005

Voice: 0001

Wskazywana jest tutaj liczba zdjęć w albumie zdjęciowym.

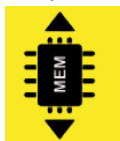
Dostosowanie koloru kontrastu



Przyciskiem **+** ② i przyciskiem **-** ③ można przełączać różne kolory kontrastowe. W celu aktywacji lub dezaktywacji poszczególnych kolorów kontrastowych, nacisnąć krótko przycisk **U** ④.

Aktywowany kolor kontrastowy jest oznaczany na zielono. Jeśli nie widać zielonego oznaczenia, kolor kontrastowy jest nieaktywny. Tylko aktywowane kolory kontrastowe można wybierać przyciskiem **M** ① w obrazie na żywo.

Miejsce do zapisu



Free Size:

98 MB

Total Size:

104 MB

Wskazywane jest dostępne miejsce do zapisu.



Free Size:

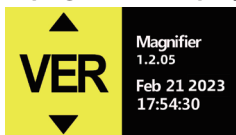
3768 MB

Total Size:

3777 MB

Po włożeniu karty TF do gniazda karty TF ⑨, wyświetla się ten widok.

Oprogramowanie sprzętowe



Aktualną wersję oprogramowania sprzętowego można zobaczyć tutaj.

Menu albumu zdjęciowego

W albumie zdjęciowym można przejść do podmenu, naciskając i długo przytrzymując przycisk-**M** ①.

Wyświetla się:



W tym widoku można skasować wybrane zdjęcie. Pokazuje to cyfra **1** obok kosza na śmieci. Naciśnij przycisk-**+** ② lub przycisk-**-** ③ aby wybrać zdjęcie do skasowania.

Wyświetla się:



Czerwone oznaczenie pokazuje, że zdjęcie wybrano do skasowania. Przyciskiem **✓** ④ można potwierdzić kasowanie zdjęć.

Kasowanie wszystkich zdjęć

Aby skasować wszystkie zdjęcia w albumie zdjęciowym, należy wybrać ten symbol:



Naciśnij przycisk-**+** ② lub przycisk-**-** ③, aby skasować wszystkie zdjęcia. Czerwone oznaczenie pokazuje, że wszystkie zdjęcia mogą zostać skasowane. Przyciskiem-**✓** ④ można potwierdzić kasowanie wszystkich zdjęć.

Informacja: Po skasowaniu przywrócenie zdjęć nie będzie możliwe.

Formatowanie dysku

Należy wybrać przedstawiony symbol, aby sformatować dysk:



Naciśnij przycisk **+** ② lub przycisk **-** ③ aby sformatować dysk. Czerwone oznaczenie pokazuje, że wszystkie zdjęcia mogą zostać skasowane. Przyciskiem **⏻** ④ można potwierdzić formatowanie.

Informacja: Po sformatowaniu dysku twardego wszystkie pliki zostają skasowane i nie mogą zostać przywrócone.

Parametry techniczne	
Rozmiar wyświetlacza:	12,7 cm (5")
Zakres powiększania:	3x – 48x
Tryby wyświetlania:	możliwość wyboru koloru właściwego i 25 kolorów kontrastowych
Czas działania:	ok. 4 godziny
Bateria:	bateria litowo-jonowa, 2500 mAh, 3,7 V
Złącze USB:	Typ C
Zakres temperatury:	10 °C – 40 °C
Wymiary:	151 x 86 x 31 mm (szer. x gł. x wys.)
Waga:	220 g

USB® jest zarejestrowanym znakiem towarowym USB Implementers Forum, Inc. HDMI i logo HDMI są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi HDMI Licensing LLC w USA i w innych krajach.

Czyszczenie

- ▶ Do czyszczenia urządzenia nie używać wody z płynem zawierającym zmiękczacze, rozpuszczalników zawierających alkohol lub substancje organiczne ani żadnych środków szorujących powierzchnie!
- ▶ Nie czyścić urządzenia w kąpeli ultradźwiękowej ani pod bieżącą wodą!
- ▶ Urządzenie czyścić wyłącznie miękką, suchą szmatką. Jeśli elementy optyczne (jak kamera, diody LED) są zabrudzone np. odciskami palców, należy ostrożnie oczyścić je ściereczką z mikrowłóknami.

Utylizacja

- ▶ Ten produkt podlega europejskiej dyrektywie WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w jej aktualnie obowiązującej wersji. Nie wyrzucaj swojego starego urządzenia do odpadów domowych, lecz oddaj je do autoryzowanego zakładu utylizacji lub do lokalnej jednostki zajmującej się gospodarką odpadami.

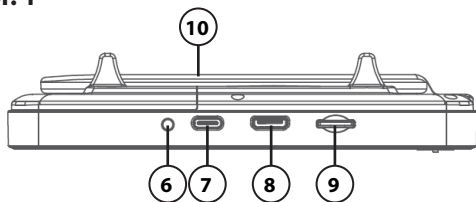


Przestrzegaj przy tym obowiązujących w Twoim kraju przepisów. W razie wątpliwości skontaktuj się ze swoją lokalną jednostką zajmującą się gospodarką odpadami. Wszystkie materiały opakowaniowe oddaj do utylizacji zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

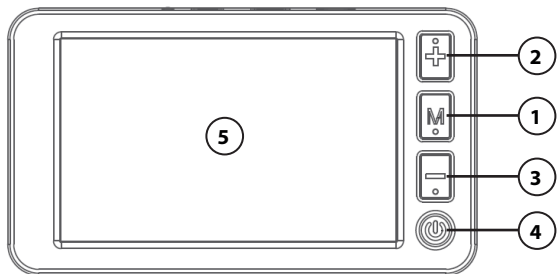
Gwarancja

Zgodnie z przepisami ustawowymi udzielamy gwarancji na opisywany w niniejszej instrukcji produkt w zakresie występujących wad, które wynikają z błędów popełnionych w produkcji lub błędów materiału. Producent nie udziela gwarancji w przypadku uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem, także w przypadku uszkodzenia w wyniku upuszczenia lub uderzenia. Gwarancja obowiązuje tylko na podstawie dowodu zakupu.

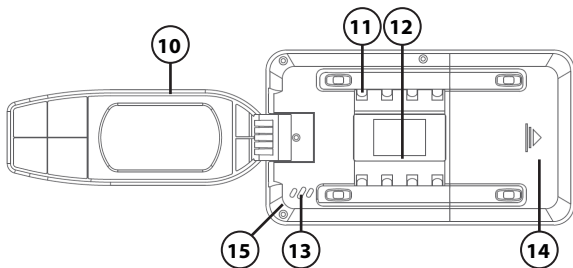
Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



Funkční prvky

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Tlačítko nastavení kontrastu a tlačítko nabídky | 9. zástrčné místo TF karty |
| 2. Zvětšit faktor zvětšení | 10. Rukojeť |
| 3. Zmenšit faktor zvětšení | 11. LED osvětlení na čtení |
| 4. tlačítko zapnutí/vypnutí | 12. kamera |
| 5. displej | 13. Reproduktor |
| 6. LED kontrolka nabíjení | 14. Kryt baterie |
| 7. Nabíjecí přípojka (USB-C) | 15. Očka pro zavěšení na krk |
| 8. Výstup HDMI (mini HDMI, typ C) | |

Používání v souladu s určením

Toto elektronické čtecí zařízení je určeno výhradně na zvětšování a čtení nebo prohlížení textů a obrázků.

Cílová skupina

magno DIGITAL je určen pro osoby se zhoršeným zrakem.

Indikace / kontraindikace

Zrakové postižení, při kterém již není možné dostatečně čist pomocí konvenčních optických pomůcek (např. lupy, brýle) a pro zvládnutí každodenních činností je nezbytná elektronická zvětšovací pomůcka. Nejsou známy žádné kontraindikace.

Před prvním uvedením do provozu

Před prvním uvedením do provozu si pozorně přečtěte celý návod. Pouze tímto způsobem se můžete seznámit se všemi funkcemi přístroje.

Bezpečnostní pokyny

- ▶ Nebezpečí oslnění a úrazu: Nedívejte se do zdroje světla na spodní straně krtu.
- ▶ Nenechte si děti hrát s elektrickými přístroji, pokud nejsou pod dohledem.
- ▶ Čtečku nabíjejte pouze síťovým adaptérem, který je součástí dodávky.
- ▶ Hrozí nebezpečí udušení a polknutí: Obal, fólii a části obalu udržujte mimo dosah dětí.
- ▶ Zkontrolujte přístroj a napájecí adaptér s kabelem pro viditelná poškození. V případě poškození okamžitě odpojte připojený síťový adapter od elektrické sítě. Výrobek nechte zkontrolovat u výrobce nebo zákaznické služby, až pak ho můžete opět používat.
- ▶ Síťový kabel pokládejte tak, aby o něj nemohl nikdo zakopnout.
- ▶ Nikdy neotvírejte kryt přístroje. V jeho vnitřku se nenachází žádné obslužné prvky. V případě otevření přístrojového krytu zaniká nárok na záruku.
- ▶ Zabudované lithium-iontové baterie smí vyjmout nebo vyměnit pouze výrobce nebo jím pověřená zákaznická služba.
- ▶ **POZOR** nebezpečí výbuchu! Nikdy neměňte akumulátoru za chybný typ. Akumulátor nikdy nevhazujte do ohně. Nikdy nesvírejte ani nestříhejte akumulátor. Nikdy nenechávejte akumulátor v prostředí s mimořádně vysokými teplotami, protože to může mít za následek výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynů.
- ▶ Nikdy nevystavujte akumulátor mimořádně nízkému tlaku vzduchu, protože to může mít za následek výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynů.
- ▶ Nikdy přístroje nevystavujte mokřým podmínkám.
- ▶ Nebezpečí skřípnutí: Při sklápění držadla dejte pozor na to, aby nedošlo ke skřípnutí prstů.

- ▶ Přístroj chraňte před nárazem nebo mechanickými vlivy a nadměrným teplem.
- ▶ Nikdy nepokládejte přístroj na topení ani ho nevystavujte přímému slunečnímu svitu.
- ▶ Přístroj neskladujte v místech s příliš vysokými teplotami, jako například v zaparkovaném vozidle.
- ▶ Pouze pro použití v domácím prostředí.
- ▶ Během nabíjení přístroj nepoužívejte.
- ▶ Ve zdravotnickém prostředí nesmí být tento přístroj provozován v kombinaci se zařízeními, která slouží k zachování životních funkcí.
- ▶ Na tato nebezpečí upozorněte také ostatní osoby - zvláště děti.
- ▶ Přístroj je zdravotnický výrobek třídy I (není sterilní, nemá měřicí funkce) a splňuje požadavky nařízení (EU) 2017/745. Při použití přístroje mimo členské státy EU je nutné zohlednit příslušné místní směrnice.

Rozsah dodávky

- ▶ magno DIGITAL
- ▶ Nabíječka pro EU
- ▶ Návod k obsluze

Základní obsluha

Před prvním použitím přístroje magno DIGITAL, je nutné zcela nabít vnitřní akumulátor.

Zapojte dodaný USB kabel do USB přípojky napájecího modulu. Nyní spojte USB kabel s nabíjecí přípojkou ⑦ přístroje. Následně zasuněte napájecí modul do zásuvky.

Během nabíjení akumulátoru, svítí LED kontrolka nabíjení ⑥ červeně. Jakmile je akumulátor nabitý, LED zhasne.

Během nabíjení dbejte na to, aby bylo u nabíječky a přístroje magno

DIGITAL odváděno vznikající teplo a bylo zajištěno větrání, aby se zabránilo nebezpečí přehřátí.

Zapnutí/vypnutí

Stiskněte tlačítko- ④ na dobu jedné vteřiny, aby došlo k zapnutí přístroje. Po několika vteřinách se na displeji objeví záběr kamery ⑤.

K vypnutí stiskněte tlačítko- ④ na dobu jedné vteřiny. Aktuální nastavení se uloží.

Druhy použití

Přístroj můžete používat včetně nebo bez držadla ⑩. Držadlo ⑩ se nachází na zadní straně přístroje a lze ho vyklopit (viz obr. 3 na straně 2).

Funkce náhledu

Přizpůsobení zvětšení

Pro větší zvětšení aktuálního záběru přidržte tlačítko  ②.

Pro menší zvětšení podržte tlačítko  ③ stisknuté.

Příslušné nastavený faktor zvětšení je zobrazen vpravo nahoře.

Zobrazení nepravých barev

Pro zobrazení záběru kamery k zesílení kontrastu v nesprávných barvách, stiskněte tlačítko **M** ①. Znovu stiskněte toto tlačítko příp. vícekrát, pokud chcete projít různé režimy nepravých barev a vrátit se zpět na zobrazení skutečných barev.

Při vyexpedování jsou přednastaveny jako nesprávné barvy černé / bílá a bílá / černá.

Zmrazit aktuální obraz

Krátce stiskněte tlačítko  ④ ke zmrazení aktuálního obrazu kamery. Také na tomto obraze můžete měnit faktor zvětšení a kontrastní barvu

podle popisu výše.

Opět krátce stiskněte tlačítko **⏻** ④ k navrácení se do zobrazení živého obrazu.

Uložit aktuální obraz jako soubor

Držte k tomu stisknuté tlačítko **—** ③ a následně stiskněte krátce tlačítko **⏻** ④. Snímek se uložil a nahoře vlevo se objeví číslo. Držte k tomu stisknuté tlačítko **—** ③ a následně krátce stiskněte tlačítko **M** ① pro otevření fotoalba. Pro navrácení k aktuálnímu obrazu přidržte tlačítko **—** ③ a následně krátce stiskněte tlačítko **M** ①.

Ve fotoalbu jsou tlačítka obsaženy následujícím způsobem:

Tlačítka	Krátké stisknutí tlačítka	Dlouhé stisknutí tlačítka
Tlačítko M ①	Změnit kontrastní barvy	Vyvolání nabídky fotografií
Tlačítko + ②	Zvětšit snímek	Zvětšit snímek
Tlačítko — ③	Zmenšit snímek	Zmenšit snímek
Tlačítko ⏻ ④	Další slovo	Zapnutí a vypnutí přístroje

výstup HDMI

Přístroj můžete zapojit pomocí výstupu HDMI ⑧ ke vstupu HDMI jiného zařízení, např. televizního přijímače.

Časové vypínání

Pokud není stisknuté žádné tlačítko a obrazovka je na jednu minutu neaktivní, přejde přístroj automaticky do klidového režimu a na obrazovce se zobrazí aktuální datum a přesný čas. V klidovém režimu můžete aktivovat přístroj libovolným tlačítkem.

Informace: Pokud nedojde po dalších 2 minutách k obsluze, přístroj se automaticky vypne, aby se ušetřil elektrický proud.

Nastavení

Držte stisknuté tlačítko **M** ① pro otevření nabídky. Objeví se žluto-černá obrazovka. Po 10 vteřinách se přístroj opět přepne na aktuální obraz, pokud nebylo stisknuté žádné tlačítko.

Pomocí tlačítka **+** ② a tlačítka **-** ③ je možné přizpůsobit nastavení. Pomocí tlačítka **M** ① lze zvolit jiné možnosti nastavení.

Přizpůsobení kontrastní barvy

Přizpůsobení jasu displeje



Na tomto příkladu můžete individuálně nastavit jas displeje pomocí tlačítka **+** ② a tlačítka **-** ③ v rozmezí 1 – 5. Krátkým stisknutím tlačítka **M** ① se dostanete k následující možnosti nastavení:

Přizpůsobení LED osvětlení



LED osvětlení můžete individuálně nastavit pomocí tlačítka **+** ② a tlačítka **-** ③ v rozmezí 0 – 5. V případě nastavení 0 se LED osvětlení zcela vypne.

Nastavení hlasitosti



LED osvětlení můžete individuálně nastavit pomocí tlačítka **+** ② a tlačítka **-** ③ v rozmezí 0 – 5. V případě nastavení 0 se vypne zvuk.

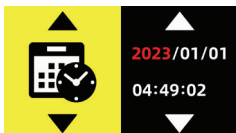
Nastavení automatického vypnutí



Pomocí tlačítka **+** ② a tlačítka **-** ③ můžete individuálně nastavit, zda se zařízení automaticky vypne po 3 minutách, 10 minutách nebo 30 minutách.

Při nastavení 0m se zařízení automaticky nevypne.

Nastavení data a času



Pomocí tlačítka **+** ② a tlačítka **-** ③ můžete nastavit datum a přesný čas. Krátkým stisknutím tlačítka **⏻** ④ se můžete pohybovat zleva doprava a přizpůsobit další číslo.

Přizpůsobení kontrastní barvy



Pomocí tlačítka **+** ② a tlačítka **-** ③ je možné přepínat různé kontrastní barvy. K aktivaci nebo deaktivaci jednotlivých kontrastních barev krátce stiskněte tlačítko **⏻** ④.

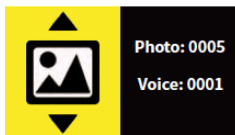
Aktivní kontrastní barva se označí zeleným háčkem. Pokud není vidět zelený háček, je kontrastní barva deaktivována. Pouze aktivované kontrastní barvy lze zvolit pomocí tlačítka **M** ① v aktuálním obrazu.

Stav akumulátoru



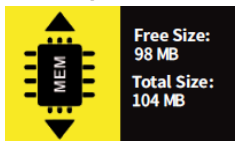
Stav akumulátoru je zobrazen v procentech. Při zapnutí přístroje se uprostřed displeje a dole vpravo zobrazí symbol akumulátoru se stavem nabití.

Fotoalbum

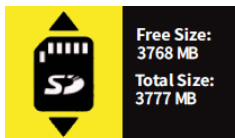


Zde se zobrazí počet snímků ve fotoalbu.

Místo v paměti



Zobrazí se aktuální volné místo v paměti .



Pokud zasunete TF kartu do zástrčného místa pro TF karty ⑨, zobrazí se tento náhled.

Firmware



Aktuální verzi firmwaru zjistíte zde.

Nabídka Fotoalbum

Ve fotoalbu můžete přejít do podnabídky dlouhým stisknutím tlačítka **M** ①.

Zobrazí se:



V tomto náhledu můžete vymazat zvolený snímek. Zvýrazňuje to číslo **1** vedle odpadkového koše. Stiskněte tlačítko **+** ② nebo tlačítko **-** ③ pro vymazání snímku.

Zobrazí se:



Červený háček zvýrazňuje, že jste zvolili snímek pro vymazání. Pomocí tlačítka **⏻** ④ můžete potvrdit vymazání snímku.

Vymazat všechny snímky

Pokud si přejete vymazat všechny snímky, pak zvolte následující symbol:



Stiskněte tlačítko **+** ② nebo tlačítko **-** ③, pokud chcete vymazat všechny snímky. Červený háček indikuje, že mohou být vymazány všechny snímky. Pomocí tlačítka **⏻** ④ můžete potvrdit vymazání všech snímků.

Informace: Jakmile dojde k vymazání snímků, již nebude možné je obnovit.

Formátování paměti

Pokud chcete zformátovat paměť, zvolte tento symbol:



Stiskněte tlačítko **+** ② nebo tlačítko **—** ③, pokud si přejete zformátovat paměť. Červený háček indikuje, že mohou být vymazány všechny snímky. Pomocí tlačítka **⏻** ④ můžete potvrdit formátování.

Informace: Jakmile se provede formátování pevného disku, jsou všechny soubory smazány a již není možné je obnovit.

Technická data	
Velikost displeje:	12,7 cm (5")
Zvětšení:	3x – 48x
Režimy zobrazení:	Možnost volby skutečné barvy a 25 kontrastních barev
Provozní doba:	cca 4 hodiny
Baterie:	Lithium-iontový akumulátor, 2500mAh, 3,7 V
USB port:	Typ-C
Teplotní rozsah:	10 °C – 40 °C
Rozměry:	151 x 86 x 31 mm (š x h x v)
Hmotnost:	220 g

USB® je registrovaná ochranná známka firmy USB Implementers Forum, Inc. HDMI a HDMI logo jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing LLC v USA a jiných zemích.

Pokyny na údržbu

- ▶ K čištění přístroje nepoužívejte mýdlové roztoky, obsahující změkčovadla, organická rozpouštědla nebo rozpouštědla, obsahující alkohol a žádné abrazivní prostředky!
- ▶ Přístroje nepokládejte k čištění do ultrazvukové lázně a neomývejte je pod tekoucí vodou!
- ▶ Přístroj čistěte pouze měkkým suchým hadříkem. Pokud jsou optické prvky (kamera, LEDky) znečištěny např. otisky prstů atp., opatrně je vyčistěte pomocí hadříku z mikrovláken.

Likvidace

- ▶ Na tento výrobek se vztahuje evropská směrnice WEEE ohledně elektrických a elektronických vysloužilých výrobků v příslušném aktuálně platném znění. Nelikvidujte váš vysloužilý přístroj s domovním odpadem, ale odevzdejte ho k recyklaci u certifikovaného podniku nebo u komunálního



podniku pro odpadové hospodářství.

Dbejte přitom na předpisy platné ve vaší zemi. V případě nejistoty kontaktujte společnost, která zajišťuje odvoz odpadu ve vašem okolí. Všechny obalové materiály předejte k ekologické recyklaci.

Záruka

V rámci zákoných ustanovení poskytujeme záruku na funkci výrobku, popsaného v tomto provozním návodu, ohledně závad, které lze odvodit z vad zpracování nebo materiálu. V případě poškození v důsledku neodborného zacházení, a také i v případě poškození pádem nebo nárazem, zaniká nárok na záruku. Záruku lze poskytnout pouze na základě předložení potvrzení o nákupu.

图1

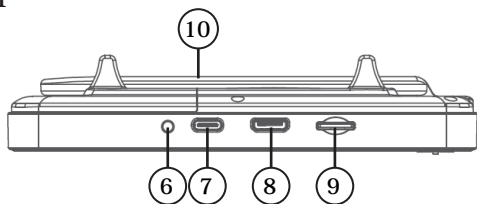


图2

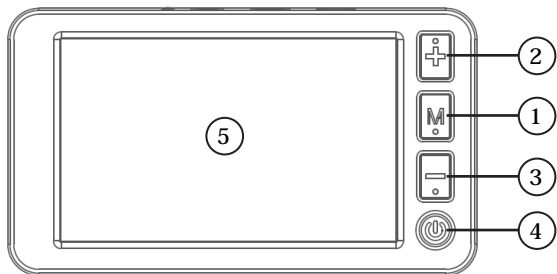
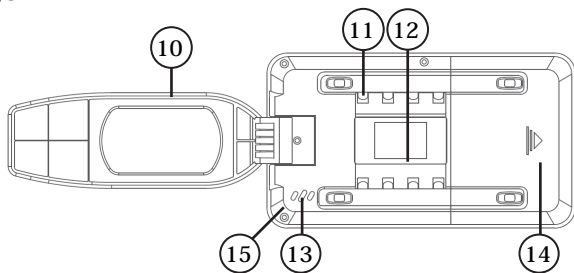


图3



各機能部

- | | |
|--------------------------|--------------------|
| 1. コントラストボタンとメニューボタン | 9. TFカードスロット |
| 2. ズームイン | 10. ハンドル |
| 3. ズームアウト | 11. 読み物用LED照明 |
| 4. 電源ボタン | 12. カメラ |
| 5. ディスプレイ | 13. スピーカー |
| 6. 充電インジケータLED | 14. 電池カバー |
| 7. 充電ポート(USB-C) | 15. ネックストラップ用アイレット |
| 8. HDMI出力(Mini-HDMIタイプC) | |

使用目的

この電子リーダーは、テキストおよび画像の拡大、読み取り、表示を目的としています。

対象者

magno DIGITALは、視力低下のある方を対象に設計されています

適応／禁忌

従来の光学式視覚補助具(拡大鏡、眼鏡など)では十分な読書能力が得られなくなり、日常生活を送るために電子式拡大視覚補助具が必要となる視覚障害。既知の禁忌はありません

ご使用になる前に

初めてご使用になる前にマニュアル全体に目を通してください。こうしてこそ装置のすべての機能を把握することができます。

安全上の注意事項

- ▶ 眩暈および怪我の危険: ケーシング下側にある光源を見ないでください。
- ▶ 眼を放している際に子供が電子機器をもてあそばないようにご注意ください。
- ▶ このリーダーは同梱の電源アダプターでのみ充電してください。
- ▶ 窒息の危険性と嚥下の危険があります。小さなパーツ、包装、フィルム、包装部品は小さなお子様から遠ざけてください。
- ▶ 本装置およびケーブル付きの電源アダプターに外観に見える損傷がないかを確認してください。損傷があれば、接続した電源アダプターを直ぐに系統電源から切断してください。使用再開の前に本製品をメーカーまたはアフターサービスに点検させてください。
- ▶ 電源ケーブルは人が躓かないように敷設してください。
- ▶ 本体を絶対に解体したり、ご自身で修理をしないでください。本体内には操作部が一切搭載されていません。その場合、保証は無効になります。
- ▶ 内蔵リチウムイオン電池はメーカーまたはアフターサービスのみに取り出しや交換することができます。
- ▶ 注意 爆発の危険! 充電池は間違ったタイプのものと交換しないようご注意ください。充電池を火中に廃棄しないでください。充電池を絶対に圧着したり切断したりしないでください。充電池が爆発したり、可燃性液体やガスが漏れたりする可能性があるため、高温環境で充電池を放置しないでください。
- ▶ 充電池を極端に低い空気圧にさらすと、爆発や可燃性の液体やガスが漏れる可能性があるため、絶対に使用しないでください。
- ▶ 装置を湿気に晒さないでください。
- ▶ 挟み込みの危険性: ハンドルを折りたたむときは指を挟まないように注意してください。
- ▶ 装置を衝突や衝撃、高温から保護してください。

- ▶ 加熱素子の上や直射日光の当たる場所には置かないでください。
- ▶ 駐車中の車など、過度に熱くなる場所に製品を放置しないでください。
- ▶ 居住環境での使用専用です。
- ▶ この装置が充電中は使用しないでください。
- ▶ 医療環境では、この装置を他の生命維持装置と併用して操作しないでください。
- ▶ 周囲の方や、お子様にもこれらの危険性を周知してください。
- ▶ 本装置はクラスIの医療製品（非無菌、測定機能なし）であり、欧州指令2017/745./EUに準拠しています。EU加盟国以外で装置を使用する場合は国別のガイドラインにご注意ください。

パッケージ

- ▶ magno DIGITAL
- ▶ EU用充電器
- ▶ 取扱説明書

基本操作

magno DIGITALを初めてご使用になるには、内蔵充電電池をフル充電しておく必要があります。

付属USBケーブルを使って、電源アダプターのUSBポートに接続します。次に、USBケーブルを装置の充電ポート⑦に接続します。次に電源アダプターをコンセントに差し込みます。

充電電池の充電中は充電インジケータLED⑥が赤く点灯しています。充電電池がフル充電されるとLEDが消灯します。

充電中は過熱により危険にならないように、充電器とmagno DIGITALが十分放熱および換気されるようにご注意ください。

電源のオン/オフ

⓪ボタン④を1秒長押しすると、装置の電源が入ります。数秒後にカメラ画像がディスプレイ⑤に表示されます。

電源を切るには**⓪**ボタン④を1秒長押しします。現在の設定が保存されます。

使用モード

この装置はハンドル⑩ありでもなしでも使用できます。ハンドル⑩は装置背面にあり、開くことができます(2ページの図3)。

画面機能

拡大の調整

ライブ画像の表示を拡大するには**+**ボタン②を長押しします。
拡大を縮小するには、**-**ボタン③を押したままにします。

設定倍率が右上に表示されます。

コントラストカラー表示

カメラ画像をコントラスト強にしてコントラストカラーで表示するには、**M**ボタン①を押します。様々なコントラストカラーモードの間を切り替えてトゥルーカラー表示に戻すには、このボタンを再度または繰り返し押しします。
出荷時設定はコントラストカラーが黒/白と白/黒となっています。

ライブ画像のフリーズ

現在表示されているカメラ画像をフリーズする場合は**⓪**ボタン④を短く押します。この画像でも拡大倍率とコントラストカラーを上記の手順で変更することができます。

⓪ボタン④を再び短く押すと、ライブ画像表示に戻ります。

ライブ画像をファイルに保存する

—ボタン③を押したままで⏻ボタン④を短く押します。写真が保存され、左上に数字が出ます。—ボタン③を押したままMボタン①を短く押すと、フォトアルバムが開きます。ライブ画像に戻るには—ボタン③を押したまま、Mボタン①を短く押します。

フォトアルバムには以下のようにボタンが配置されています：

ボタン	ボタンを短く押す	ボタンの長押し
Mボタン①	コントラストカラーの変更	フォトメニューの呼び出し
+ボタン②	フォト拡大	フォト拡大
—ボタン③	フォト縮小	フォト縮小
⏻ボタン④	次のフォト	装置の電源を入れる/ 切る

HDMI出力

この装置をHDMI出力ポート⑧を介してテレビなど他の装置のHDMI入力ポートにつなぐことができます。

オフタイマー

一分間ボタンを押さず画面がそのままの状態であると、装置は自動的にスリープモードになり、画面には充電電池の状態と現在の日時が表示されます。スリープモードのときどのボタンでも押せば装置をウェイクアップすることができます。

参考情報：2分後になっても操作されないと装置は自動的にオフになり、電力を節約します。

設定メニュー

メニューを表示させるには**M**ボタン①を長押しします。黄色と黒の画面が表示されます。ボタンを押さずに10秒経過すると装置はライブ画像に戻ります。

+ボタン②と**-**ボタン③で設定を変更することができます。**M**ボタン①で他の設定オプションを選択することができます。

コントラストカラーの調整

ディスプレイの明るさ調整



この例では**+**ボタン②と**-**ボタン③を使ってディスプレイの明るさを1から5の段階で個別に設定できます。**M**ボタン①を短く押すことにより次の設定オプションに移ります。

LED照明の調整



LED照明は、**+**ボタン②と**-**ボタン③で0から5の段階で個別に設定できます。0に設定するとLED照明が消灯します。

音量調整



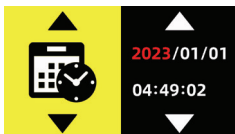
LED照明は、**+**ボタン②と**-**ボタン③で0から5の段階で個別に設定できます。0に設定するとミュートされます。

自動電源オフの設定



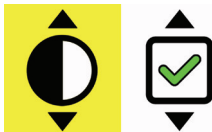
+ボタン②と**-**ボタン③を使用して、機器が3分後、10分後、または30分後に自動的に電源オフになるかを個別に設定できます。
設定が0mの場合、機器は自動的に電源オフになりません。

日時設定



日時は**+**ボタン②と**-**ボタン③で設定します。**⏻**ボタン④を短く押すことによって左から右に移り、次の数字に合わせることができます。

コントラストカラーの調節



+ボタン②と**-**ボタン③でさまざまなコントラストカラーの間で切り替えられます。特定のコントラストカラーに決定するには**⏻**ボタン④を短く押します。有効なコントラストカラーに緑のチェックマークが付きます。緑のチェックマークが表示されていないければ、そのコントラストカラーは無効です。ライブ画像では有効なコントラストカラーのみ**M**ボタン①で選択することができます。

充電電池の状態



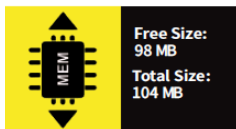
充電電池の状態はパーセントで表示されます。装置の電源を入るとディスプレイの中央と右下に充電電池の状態と共に充電電池のアイコンが表示されます。

フォトアルバム

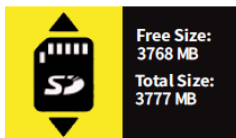


フォトアルバムにある写真枚数がここに表示されます。

記憶容量



空き記憶容量が表示されます。



TFカードがTFカードスロット ⑨ に差し込まれると、この画面が表示されます。

ファームウェア



最新ファームウェアバージョンはこちらでご覧いただけます：

フォトアルバムメニュー

フォトアルバムでは**M**ボタン①を長押しすることでサブメニューが開きます。

表示内容:



この画面では選択したフォトの削除ができます。ゴミ箱横の数字1がこのことを表現しています。削除するそのフォトを選択するには**+**ボタン②か**-**ボタン③を押します。

表示内容:



赤いチェックマークは削除したいそのフォトが選択されていることを意味します。**⏻**ボタン④でフォトの削除を確定します。

フォトの一括削除

フォトアルバム内のすべてのフォトを削除するにはこのアイコンを選択してください:



+ボタン②か**-**ボタン③でフォトを一括削除できます。赤いチェックマークはすべてのフォトを削除可能なことを意味します。**⏻**ボタン④ですべてのフォト削除を確定します。

参考情報: フォトを一回削除するとそのフォトは復元できません。

メモリーのフォーマット

メモリーをフォーマットするにはこのアイコンをタップします:



メモリーをフォーマットするには**+**ボタン②か**-**ボタン③をタップします。赤いチェックマークはすべてのフォトを削除可能なことを意味します。**⏻**ボタン④でフォーマットを開始します。

参考情報: ハードディスクのフォーマットが完了すると、すべてのファイルが削除されており、復元することはできません。

技術データ	
ディスプレイのサイズ:	12.7 cm (5")
拡大倍率範囲:	3倍～48倍
表示モード:	トゥルーカラーおよび25のコントラストカラーが選択可能
作動時間:	約4時間
電池:	リチウムイオン電池、2500 mAh、3.7 V
USB ポート:	タイプC
温度範囲:	10 °C～40 °C
外形寸法:	151 x 86 x 31 mm (幅 x 奥行 x 高さ)
重量:	220 g

USB®はUSB Implementers Forum, Inc.社の登録商標です。HDMI および HDMI のロゴは、アメリカ合衆国およびその他の国の HDMI Licensing LLC の商標または登録商標です。

お手入れの注意

- ▶ 絶対に軟化剤を含む石鹼溶液、アルコール溶媒や有機溶剤、さらに研磨性洗剤は使用しないでください!
- ▶ 装置を超音波洗浄器や流水で洗浄しないでください!
- ▶ 糸くずの出ない柔らかい布で装置をきれいに拭き取ってください。光学素子(カメラ、LED)が指紋などで汚れていれば、マイクロファイバークロスで慎重に拭き取ってください。

廃棄

- ▶ 本製品は、現在有効な廃電気電子機器に関する欧州 WEEE指令の対象製品です。古い電気器具は家庭廃棄物と一緒に処分せず、廃棄物処理業者または自治体の廃棄物処理施設で処分してください。



お住まいの国で適用される規制に従ってください。不明な場合は、廃棄物処理業者にお問い合わせください。すべての梱包材は環境にやさしい方法で廃棄してください。

保証

本取扱説明書に記載された製品の機能については、製造上の欠陥または材料上の欠陥に起因する欠陥が発生した場合、法令規定の範囲で保証します。落下や衝撃による損傷など、不適切な取り扱いによる損傷は保証の対象外となります。保証書または購入証明書は大切に保管してください。

DE: Die Anleitung ist als PDF in Ihrer Sprache online abrufbar:
EN: The instructions are available online as a PDF in your language:
FR: Les instructions sont disponibles en ligne au format PDF dans votre langue:
IT: Le istruzioni sono disponibili online in formato PDF nella vostra lingua:
ES: Las instrucciones están disponibles en línea en formato PDF en su idioma:
NL: De instructies zijn online beschikbaar als PDF in jouw taal:
DA: Instruktioneerne er tilgængelige online som en PDF på dit sprog:
SV: Instruktionerna finns tillgängliga online som en PDF-fil på ditt språk:
NO: Instruksjonene er tilgjengelige på nettet som PDF på ditt språk:
FI: Ohjeet ovat saatavilla verkossa PDF-tiedostona omalla kielelläsi:
PL: Instrukcje są dostępne online w formacie PDF w języku użytkownika:
CS: Pokyny jsou k dispozici online ve formátu PDF ve vašem jazyce:
JA: 説明書は、あなたの言語でPDFとしてオンラインで入手できます。:



www.eschenbach-vision.com/de-DE/produkte/service

 **ESCHENBACH**

Eschenbach Optik GmbH
Fuerther Strasse 252 | 90429 Nuremberg | Germany
For the authorized representative in your country please refer to:

www.eschenbach-optik.com
info@eschenbach-optik.com

